叻報

第一萬三千九百零八號

LAT PAU PRESS LTD.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1880.

WEDNESDAY 8th MAY 1929

Published by Lee Tit Ming & Chang Bih Fong.

Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.

Phone: 7164

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日館及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號電話七一六四號

▲總理薛[illegible] 督印人兼編輯主任 李鐵民 張碧方

◎本報報費定例

▲零售每份一角每月二元全年二十四元

▲外埠郵費共需每份二占外國每份六占

◎本報告白費定例

▲凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

◁聯東保險有限公司▷

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION LTD.

(石叻[illegible]甲[illegible]街門牌三號C三樓)

中國人之保險事業應歸中國人之保險公司做本公司之設係完全保水火險

舉多事各種損失賠償快捷公道保費低廉使貴號財產兼固

凡保者吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事

正主席薛中華 副主席王順[illegible]

余[illegible]林 麥[illegible]星亞夫 總司理李[illegible]

薛山寶 黃兆珪 副司理LG黃臣

殷[illegible]村 李[illegible]瑞 邱[illegible]寶 司理兼庶務HH黃臣

諸君何故身體衰弱？

夏露氏補酒能使諸君強健

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之强壯故貴體之衰弱與其他病不爲奇夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠如是爲能流行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容酒一劑之量附於大樽之夏露氏酒爲贈送顧客之用購時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與强壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之英洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士典芬士密士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1. 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

德國妙藥

ROSEN'S FAIRYTAN

羅生仙人胆 FAIRYTAN TRADE MARK

羅生仙人胆 質係天然產 發明數百年 活人到處感 藥已行歐洲 南洋獨見罕 無醫能自治 病魔來何敢 物美價又廉 用法便且簡 俚言綴數語 廣告同僑覽

德國羅生仙人胆

發明業已數百年矣曾經各國專門理化醫藥諸博士研究試驗評獎報端不下百餘起而歐美各著名醫院常用此胆活人無算試仙丹也通者德國醫學院羅生博士悉心精究多方化驗乃知此胆係取天然物質配製成精所以有藥到春回之功百病皆除之能

此胆主治之症

跌傷 打傷 刀傷 撩傷 火傷 湯傷 杖傷 燙傷 青腫 筋骨扭傷 猫狗咬傷 毒虫刺傷 新舊膿瘡 各積疹瘡 背癰癩瘡 魚口便瘡 頑癬疥瘡 面上暗瘡 婦人乳瘡 小孩頭瘡 風濕刺痛 骨節腫痛 腰痛 心氣痛 背筋痛 胸痛 肚痛 頸筋强硬 全身不遂 手足痠軟 腳腿麻痺 癩痘 水泡 爛腳 抽筋 腫脹 發癢 雀斑 發炎 以及其他皮膚腐爛身體太肥較難等症 此胆極爲潔淨用[illegible]不致再加布紫色纏等等難事

價格（每包一元 每打十元）

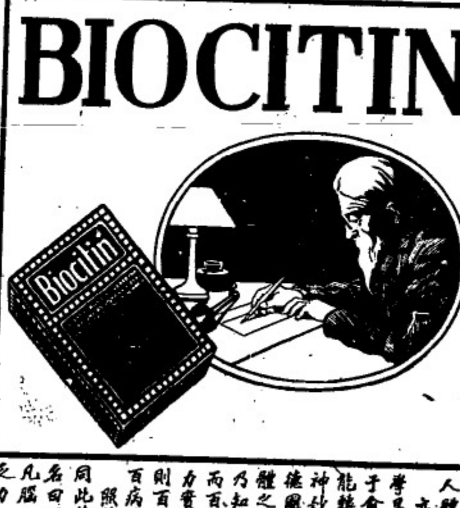
總批發處新嘉坡小坡大馬路仁濟大藥房

庇能 文大藥房 怡保 庇叻大藥房 嗎六甲 王氏大藥房

太平 神農藥房 吉隆坡 林氏大藥房 各大藥房商店

德國百補仙精

BIOCITIN



生命的救星到了

百補仙精 良藥結晶 發明德國 到處馳名 弱者服之 枯則生榮 强者服之 精神日增 幼者服之 立見聰明 老者服之 壽可長庚 價廉用便 氣味香清 倘蒙光顧 無任歡迎

人體之强弱 雖由先天之生成 亦在後天之培養也 近世醫學昌明 衛生講究 强者則期于愈强 弱者不甘于久弱 其能轉弱爲强 轉危爲安者 非神妙適體之良藥不爲功 前者德國醫學博士阿伯文 研究人體之原質 探索疾病之根源 乃知人類之體質 雖含多種 而百體中最重要之質素 厥維力賚生(LECITINE) 此質强則百體因之而强 此質弱則百病隨之而生 由是多方精究 照質配藥（即藥同此質）顏名曰百補仙精(BIOCITIN) 同此藥一而二 二而一也 凡腦力衰弱 神經薄弱 心臟乏力 肺癆咯血 房事過勞 脾胃不消 大便不通 血氣不足 睡眠欠安 以及男女老幼體氣不壯 疑難等症 一服此藥 立見神效 即無病者服之 亦可加增腦力 强健筋骨 操勞不倦 益壽延年 且氣味清香 服法簡便 誠近代醫藥界中 惟一生命的救星也 此藥風行歐美 業已多年 而南洋群島 猶[illegible]扶[illegible] 是以本藥房特採南來 以供需求 同胞惠顧 無限歡迎

服法每日三次 每次二茶匙 飯食湯食 均可任意 多食無妨 嬰孩可用半茶匙 和牛奶哺之 如服百補仙精片 每日亦三次 每次三片

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

百勝驅風油

百發百中救急聖藥居家旅行護牙至寶

主治 中風中痰 四時感冒 水土不服 急喉發風 風火牙痛 跌打刀傷 無名腫毒 風寒鶴膝 老年風癱 蟲蚊咬傷 風濕痛症 其效如神
霍亂吐瀉 山嵐瘴氣 心氣肚痛 產婦風迷 湯火損傷 嫩嬰口瘡 風癱腳腫 牙牙不遂 小兒瘡節 與及一切 一經施用

用法盡詳仿單

分售處

星洲大坡大馬路 廣利生 廣生行
小坡大馬路 生利發雜貨店
庇能 中和堂 博愛堂
怡保 金保
廣生祥 廣中和
芙蓉 廣吉祥 和記 廣祥
打巴 江秀
南邦 華安
吉隆坡
五洲藥房 廣衛生
司南馬 泰安祥

總批發
怡保 庇能
石叻 會豐商店
石叻大馬路 振發行
南興藥局

全國普徧運動

運動靴分體化育 體育化育皆適足 天生黃種非等閒 體魄孱虛實自弱 圖強之道更無他 端賴愛國運動家 強國先由強身起 強身須穿運動靴 靴鑲烏膠面帆布 黃膠爲底眞堅固 新都提倡軍國民 本廠減 廣銷路 內憂外患逼今時 振興國貨不堪遲 既挽漏卮勤運動 強國強種兩都宜

新嘉坡 陳嘉庚公司啟

大中華民國十八年五月七日

△證明上海開林公司國貨塗料油漆之專電

本坡商會昨接上海中華國貨維持會東電開上海開林公司爲完全華人資本所組織於民國四年在滬設立工廠製造各種塗料油漆以雙斧爲商標實爲我國油漆業最早成立之工廠曾經前農商部及國民政府註册在案現委托貴埠振和公司爲南洋英荷屬總代理查該公司出品雙斧牌油漆等確係國貨特電證明懇請貴會鼎力贊助推銷毋任盼禱各等情合照登報揭名以廣銷路挽回利權愛國僑胞幸鑒察焉

貴者振和公司住址功披老爺宮口街門牌九號

中華民國十八年三月五日　「僑110」

星架坡中華總商會啓

評論

廢除斬首

濤

積了一層層的悶氣，昨天復蹊斷地吐了一口苦水。苦水是吐下來了，心裏還不舒爽，還很惘然。展開各地的新聞，看後彷彿又如鯁在喉般的，終于想要說話。然而說起來又像是大不了的事情，例如蔣馮是否能夠意見和洽，兩粵風雲到底變化到什麼花樣，中政會委員題名錄中何以有汪精衞一名出現在，這些問題，不說則已，說之又要在太歲頭上動土。算盤在腦中打算，一笑之後，又覺無須了，反正隨便可選了一宗無關重要的事情來聊以講東道西。

號稱「精神文明」的中國，自古以來，對于殺人一事，似乎特別比人講究些。在書籍裏頭，我們便可在其中看到關於殺人的刑具，花樣很多。有時我們看到書裏的圖案以及描寫行刑時之情狀，居常不堪卒讀，毛髮未免又直竪了的。但是那些離奇的「國粹」，似乎一代一代地失傳下去，傳至現世，聽說僅保存斬首一種花樣見尚不時拏來應用。雖然也曾聽說熟識於中國的掌故家者言，斬首這種「國粹」，自建號中華民國那一年，卽已由政府明令廢除了；然而我們親耳聽見的，親眼瞧着的，覺得還不見得這樣的廢除，縱有明令也不外和我們做文章一樣的隨便說說。

最使我們難忘的，就是清黨之後，被殺者大都斬首示衆，把血淋淋的頭顱懸在高竿之上，與萬人賞鑑，以供羣衆認識「罪魁禍首」的眞面目。這個法子，在這二十世紀的文明國度裏，大概總除了我們中國之外，別人是的確沒有的。昔年張作霖孫傳芳之徒，也很喜歡取着這種斬首示衆的刑法來取締共黨，然張孫本是極殘酷的軍閥，其頭腦已是乾嘉時代的思想，故不屑道。可是青天白日旗幟下也發現了這件事，未免令人想到狗抓地氈的慣性的遺傳。

在以前，孫傳芳大發其斬首狂，惹起了當代國府要人吳稚暉老先生的悲忿，於是大罵孫等爲「無人道」。但事情過了，江浙兩湖的黨獄興，斬首如麻，而吳老先生的「人道」却靜悄悄地跑到吳老太太的閨房裏，————無從捧讓。於是，恕我在這裏要說句不恭敬的話，吳老先生的令名，也就從此掃地無遺了。

國府昨天爲維護「人道」起見，特地下令廢除斬首刑法。民元時代孫中山先生也下明令廢除，而今還有國府再下明令，可見這種野蠻的刑法在遺傳性濃厚的同胞裏，仍是很喜歡玩弄的。現在各國都設法使犯罪者處死刑時不使之感到痛苦，絞斃之法雖尙沿用，但不久或者能廢除而替代之以電刑。我希望着，我國苟能徹底的把那種有辱民族之尊嚴的斬首刑法根本不再發現便夠了，其他暫緩談到，因爲對英雄們講人道無異對牛彈琴。

專電

蔣主席酷愛和平

回京後發出宣言
提高中央威權
鞏固中央基礎
和平統一可持久
反動勢力便傾潰

△蔣介石發出和平統一宣言文長數千字謂國民黨今已遞入訓政時代但反革命分子仍充斥全國時謀活動致使統一成局又現裂痕民衆痛苦仍未撤底消除若能提高中央威權鞏固中央基礎則一切反革命勢力皆足懾伏鎭壓和平統一庶幾可以持久云云

中政會第一會議

——今日開——

△中政會新委員既已產出訂于今日召開第一次之會議

交替期中之濟南

城中各機關已交替完竣

△濟南城中之日軍連日辦理交還各機關至昨日止已將各項手續交替完竣

商埠各機關
尙稍有待

△濟南商埠各機關之辦理交還現尙在進行中

歷刧後之火藥庫

所存無幾
損失値數百萬
吳思豫電甯報告

△吳思豫電甯報告檢查濟南子彈火藥庫之結果已餘存無幾損失當有數百萬元之多請示中央對付方法

中日損失容調查

要待日兵撤退後

△濟案中日雙方損失俟日軍完全撤退後開始調查

兩要人蟄居滬濱

鹿鍾麟
唐悅良

△鹿鍾麟離甯後在上海作寓公深居簡出謝絕外人探訪

△唐悅良自向中央辭去外交次長職後卽離甯來上海前傳唐氏離滬回豫並未成行

劉驥至滬勸鹿唐

時局多艱……豈容高蹈

△劉驥昨晨抵滬外傳係奉蔣介石命來滬勸鹿鍾麟唐悅良返甯復職

馮玉祥克復甯夏

電南京報告
回亂已平息

△馮玉祥電南京報告甯夏回教徒叛亂已平息本軍已克復甯夏

閻錫山電甯迎蔣

親至北平候駕

△閻錫山電蔣中正謂閻公將北上迎接本人擬卽赴北平候駕

在包圍中之廣西

陳紹寬三艦赴粵

△蔣介石命陳紹寬派軍艦三艘赴粵協助攻桂

何健軍隊入桂境
今日總攻擊桂林

△湘南何健軍隊進至桂境於今日下總攻擊令直搗桂林

廣東三路兵
總攻廣西

△廣東軍分三路總攻廣西中路自懷集截斷桂軍陣線南路自德慶取梧州北路擬合湘軍攻桂林

▶優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品◀

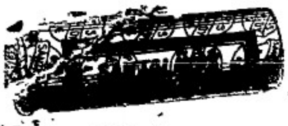
TRADE MARK
T

T嘜啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嘜啤酒不第爲一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嘜啤酒

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
Singapore

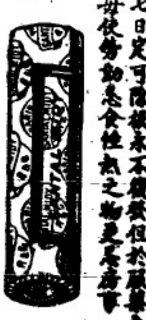
唯一代理人牙直利有限公司啓
（在海峽殖民地註冊）



[illegible]爾彌地丸係選上等檀香油[illegible]貴重藥料製煉而成功能撤清濕殺菌消血消腫止痛固氣養元推治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸二三天立見奇功永不復發誠淋濁之聖藥也暢銷歐洲各國咸稱神效流行中國歷有年所患斯症者祈注意購用法請看仿單自然明白

中國總發行所 香港尖沙咀彌敦道十八號 德律風九龍一五五
星[illegible] [illegible]旬沙行
各大藥房均有發售

山得爾彌地



凡山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國醫生不獨[illegible]之濁淋[illegible]中國通商各口一[illegible]

[illegible]

Chinese-Sanghai

均由各有代理購買
[illegible]及慶全公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

日光肥皂

△日光肥皂乃高等之肥皂也

若諸君備用日光肥皂則府上必潔淨無倫如雪白之襯衣光耀之陶器以及一切莫不新鮮可愛是則君等當可信此純潔肥皂之價值及可見其省卻工作與洗滌之優異也日光肥皂風行世界暢銷五大洲及一百三十四國其銷路年年增加者蓋以其高等之價值故也

日光港利華兄弟有限公司製造

星洲 檳城 吉隆 怡保 唯一代理人轄典自拉沙露父子有限公司啓

MANUFACTURED BY LEVER BROTHERS Ltd., PORT SUNLIGHT.
Sole Agents:—Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.,
Singapore, Penang, Kuala Lumpur & Ipoh.

本坡新聞　一

★僑界各團體接待蔡夫人蒞星茶會消息預誌　〔二〕

▲公時學校基金　願極力贊助

接待蔡夫人籌會事既告解決如上：主席乃提出勸募公時學校基金問題：付衆討論：主席云：蔡夫人此次南來：在申謝僑胞外：并擬勸募公時學校基金：其大意適間已略言之：夫人深有感于吾僑平昔慷慨好義之高風：故信賴吾僑甚篤：希望吾僑甚厚：間關萬里：不憚跋涉：苦志熱腸深足感念：吾人宜極力助成其志：但應如何設法：請各揮偉見：梁西反：謂濟賑會手續尚未完畢：餘款儘可再收：鄙意可將賑會存款撥助之：李春榮謂俟君所言甚是：但余意應于本會議解決之後：再將情報告于黨幹聯會：方合手續：惟助蔡校之款應仍滙交中財會轉交　以明非私相授受：主席蕭侯李二君之議：提付表決通過：主席又云：由賑會撥助外：吾人似應再向社會勸募．以廣規模：吾人須知蔡公之慘死：關繫國家外交非常重大：吾人非以蔡個人之常推崇：吾人所推崇者：在蔡能爲國家死：且以其死大足推移中外外交界之觀聽：吾人一再推仰之：紀念之：意全在是：且蔡夫人之來：不僅至此而已：吾人如爲先驅：影響所及：當非微細：此點尤望諸君一考究之：此議經在座周獻瑞：林爾嘉：侯西反：李春榮諸君等：反覆考究：詳細討論：咸謂主席所提意見：甚爲光明正大．自當一致努力：議至此：已達十二時遂宣佈散會：「完」

★前山東慘禍籌賑會召開 接待蔡夫人蒞星茶會之通啓

前山東慘禍籌賑會：以蔡夫人郭景鸞女士蒞星：特于六日晚在怡和軒召開大會：議決訂本月九日下午二時開接待蔡夫人蒞星茶會：詳情曾誌昨報：茲覓得該賑會分致黨事婦女各部之通啓：特錄如下：

敬啓者：蔡公時烈士夫人郭景鸞女士：此次南來：在申謝吾僑捐金撫卹造像建坊：并爲紀念蔡公募款建校等事：熱腸苦志：精誠卓絕：深足感念：本會前晚黨事會議議決：特定本月九日下午二時：假座怡和軒開「接待蔡夫人蒞星茶會」：以表敬意：凡本會黨事幹事婦女三部人員：均應到會參加：一律鵠黑衣白褌(未備則聽便)：時間准定：並不延刻：茲謹錄案奉告：屆時敬希惠臨贊襄：並賜指導爲幸：此致

黨事幹事婦女各部列位先生：籌賑會啓：十八：五：八：

▲順續茶會秩序

一．歡蔡夫人入場：
二．會衆向蔡夫人行禮：
三．全體向國黨旗及總理遺像三鞠躬：
四．恭讀遺囑：
五．主席致詞：
六．請蔡夫人及同來諸先生演說：
七．會衆演說：
八．臨時討論：
九．茶敘：
十．攝影：

★本坡總商會未改委員制之眞相

▲工商部不能訂商會法

▲過渡時期照准備案

自國民革命之成北伐之後：在於國民大會未開以前：國府執政諸公：特議改用委員制：冀以避免獨裁之復萌：防微杜漸：用意深遠：社會上各機關：亦多相率進行：本坡中華總商會：仍用會長會董名稱：致引起外間之懷疑：作友誼之規勸：而同時亦頗與人以重大之注意：顧商會則又率由舊章：未改新制：其不知者：愈難諒解：然以商會亦曾幾經審愼：幾經考慮：於議論未發生之際：早呈請於該管之工商部：請將商會法頒布：俾以遵循：遲遲至近：乃接工商部批覆：以現在商會法：尚未奉國府明令公佈：在此過渡期間：該會成立有年：照准備案等語：諒者不敏：特就此情形：採刊報端：俾我坡人士明瞭眞相：而昔日糾紛之焦點：應亦可以渙釋疑團歟：

★五三紀念之婦女界大會 補紀　〔二〕

郭經綸演說詞

今天是蔡公時先生暨外交死難諸烈士第一週年紀念日：兄弟想今天到會的諸同志腦筋中一定都有一種極哀痛的影象：兄弟並希望諸同志今天以後：還要時時刻刻記著這個極哀痛的影象：兄弟並希望諸同志在今天以後時時刻刻在這哀痛中不要徒然哀痛：要想出一種解除哀痛的辦法來：去努力：去奮鬥：然則這種辦法究竟應當怎麼樣呢：兄弟的意思有兩種：「一種是積極辦法：一種是消極辦法：

積極的辦法：第一就是息內戰：團結實力：語云「物必先腐而後蟲生之」：去年東鄰出兵山東：其目的固然是在侵略山東：但其最要目的：還是怕我國統會以後一致對外：爽失其一切不平等條約的利益：因爲我國十餘年來被軍閥蹂於內爭失敗之時：往往利用外人以保護其地盤：去年□□之出兵卽是張宗昌招引而來的：我們現在應當覺悟：凡我海內外同胞應一致努力打倒新舊軍閥：務使三民主義實現：使外人無所藉口：無機會可乘：第二就是辦工廠：我國的弱由於貧：我國之貧由於工業不振．受外人經濟之侵略而不自覺：我們現在應當一致投資國內興辦工廠：使失業者均得有工作：使國貨出品增加：外貨來源自減：則民富國強：可立而待：第三就是興學校：大凡一切事業非人才不能舉辦：而培育人才就是學校：我國現在對於教育事務：並未十分注意：學校既少：卽有成績較好．學校：又每感於經費缺乏：致漸涉廢衍：以故每辦一事：卽有才難之嘆：我們現在應當致提倡教育：培養人才：所謂十年生聚十年教訓：卽是此旨：以上三點：都是我們解除哀痛的積極辦法：至於消極的辦法呢：就是我們應當各本良心：對於某貨不購不用不銷不售：豈人如是：全國如是：只要人心不死：國不可亡：這就是我們解除哀痛的消極辦法：我們海內外同胞：果能夠各抱定自強不息的宗旨：解除過去年今日所受的哀痛：去努力：去奮鬥：那就是安慰我們的千古不朽蔡烈士暨外交死難諸烈士於九泉之下了：

廖南星君演說詞

今因思想紛亂：無甚話說：而所欲講的意思：又大都相同：蔡烈士爲國犧牲：實是外交上第一人偉人：開外交界之光：值得國人的紀念：但是只知追悼：而不想法雪恥：亦是無益的：簡單說來：有兩種感想：(一)振興教育：提倡實業：使國家富強：(二)經濟○○：○○劣貨：不過對于這種精神：在南洋方面：更爲熱烈：而國內反覺不如：故國人都佩服華僑的愛國熱：并且可以勉勵國人：一致堅持到底：這一點微意：就算代表青年勵志社同人的：

姚楚英君演說詞

略謂今天到會：都爲吊國殤而來　一堂滿佈着悲哀的空氣：人人現出悽苦的顏色：都因追悼去年今日先烈爲國犧牲的慘痛所致：回想去年國慶紀念時：諸伺人莫不欣欣然有喜色：是追想武昌起義：戰功成的快樂所致：那末能以國之喜爲喜：國之哀爲哀：我們的一喜一悲：都有相當的價値的：況且今天我們在這種環境裏：重重壓迫之下的婦女界：居然聯合起來：在此追悼先烈：足以表現民族思想：和大無畏的精神：要知死者已矣：生者奈何：惟有經濟□□的手段：以對付□□主義：鐵而試思□軍在濟：尙未撤退：奇恥大辱：怎樣來雪呢：且這不單是外交上的問題：確是內政不修明的緣故啊：所以我很同情於某君剛才說的：要打倒新舊的軍閥的一句話：國民才得安全哩：現在我悲憤得不能多說：拉雜講來：毫無系統：其餘的意思：與諸位所講：大同小異：故不多贅：

★閩僑各會館特派代表行將回國

——爲福建全省治安請願四事——

本坡閩僑各會館聯席會議：近以總理奉安將屆：特派林君堯階代表參加：各情已誌當前：茲聞該會議以閩省變亂相尋：迄無寧歲：特托林君向國府請願：現林君已將于日間回國：該會議特訂於今日下午八時：假座晉江會館：開歡送大會：茲錄其呈文及請願書如下：

一．致國府呈文

呈爲呈請事：竊閩省自民元以還：兵燹匪禍：變亂相尋：村里成墟：流亡載道：淒慘之厲：難以言狀：追我

國民革命軍入閩：凡我父老：無不額手稱慶：滿望麻蘇：奈時局甫定：政務無常：所有著匪官僚地痞劣紳豪棍　均乘機竊發：攫取政權：狼狽爲奸：殘民以逞：致忠實同志：奔竄殆盡：其中雖有一二願爲民衆謀幸福者：卒因壹志薄弱：終爲環境所轉移：一任官小吏操：遂使福建全省：暗無天日：僑等身居海外：心懷祖國：回首家鄉：無淚可揮：爰於去年秋：實行聯絡共謀桑梓幸福：發將福建受禍情形：呈請

鈞府核辦在案：無如時局多艱：迄今未蒙採納：殊爲焦急：而閩省禍患：竟日甚一日：苟非亟謀補救：前途艱患：何堪設想：無一再召集各會館代表大會：討論僉以應專派代表請願：因公推(銜略)林堯階爲代表：叩轅請願：屆時懇賜接納：俾得瀝陳一切：無任沾感．謹呈(銜略)

二．致國府請願書

爲請願事：竊北伐告成：訓政開始：

鈞府以國計民生：凋弊已極：非亟謀建設：無以圖強：故當再鼓勵華僑：回國投資：興辦實業：仁風遠播：爲僑景仰：伏思華僑成分：閩粵實居多數：年來奔走革命：及救國事業頗能勉盡天職：滿望全局底定：卽當相率回國：努力建設：以副　鈞府敎勵至意：不意屬省：近兩年來：不但毫無改進：而壹切苛政：視前加甚：致閩僑回國：熱念：竟成灰冷：而羈居海外者：反日見增加：似此弃而謀補救：則前途危殆：寧堪設想：爰特瀝決：公推代表林堯階：回國請願：謹將理由灑陳如左：

壹：改組省政府：

理由：省政府爲全省最高行政機關：非人選得宜：則流弊滋多：易生糾紛：查閩省省府委：頗多不能通力合作：甚有勾結匪軍以樹勢力：似此：苟不澈底謀補救：則嗣後一切設施：實覺無法推行：故根本辦法：非改組省政府：則政局終無澄清之日：此應請願者壹：

二．海軍歸海

理由：國家之有海軍：原爲衛國海防而設：世界各國海軍：從未有駐防陸地之先例：乃我國海軍：竟有常駐陸路要隘：不但國際觀瞻有所未合：且顯違我政府軍制條例：在政局混沌時期：似尙可說：當此國家統一：軍權亟應集中：以固中央威信：而利地方進行：此應請願者二：

三．土軍調離本省：

理由．查福建民軍：均爲土匪變相：毫無訓練．軍卽是匪：匪卽是軍：閩民受禍：至深且烈：而一班著匪：狡詐成性：在軍閥時代：則夤緣機會：攫得軍隊美名：吞其殺掠行爲：凡屬閩人：無不痛心切齒：近自受編以後：復變本加厲：散佈爪牙：滿處行刦：爲長官者：又曲爲庇護：坐地分贓：以致焚劫淫掠：綁票勒贖：日甚一日：最近華僑回國：被匪綁禁勒贖者：尤數見不鮮：慘酷相乘：如水益深：如火益熱：凡我民衆：避難惟恐不及：遑論華僑回國建設耶：故非先肅清土匪：實無以獎勵華僑回國共謀建設：而肅清土匪：非先將爲匪巢山之土軍：調離本省：而淑紀律軍隊前來駐防不爲功：此應請願者三：

四：溝通路政：

理由：查開闢路政：所以利便交通：福建年來民辦公路：已成功者：素有數段：惟各因組織不同：權限互異：又多爲土匪把持：扣車勒索：阻礙交通：往往甲站之車不能行過乙站之路：故商家長途運輸：每應轉車多次：時受刧掠：損失極巨：於是行旅：咸具戒心：民生益形凋敝：應懇

鈞府迅令當地長官：嚴厲取締：以符先總理築路救國之主旨：此應請願者四：

以上各節敝會認爲福建救迫待決之問題：餘如土豪劣紳地痞流氓之應取締：革命青年與愛國護黨同志之應鼓勵．貪官污吏之應剷除：教育實業之應提倡：均爲黨綱所規定：亟應懇請

鈞府察核：如請施行：俾數千萬民衆早告安寧：流離無告之華僑：得以歸國：忍痛陳詞：無任迫切待命之至：謹呈(銜略)

★華私烟破案見官

華人黃三振：寓勿基冊一號：因收藏私烟：被緝私當局偵悉：於今早七時許由緝私羅埃爾堅氏：率同警差多名：到黃寓所：將彼拘去：今早控之於案云：

體育消息

▲南華會球隊今午可以抵叻

膾炙人口之香港華人體育協進會之足球隊：自由香港乘「太利華」輪船南來：可望於今日午後抵叻：茲將所規定與馬來亞各球隊之程序臚列於下：

十三日：與本坡華僑足球隊比賽
十四日：赴吉隆坡
十八日：與雪蘭莪華隊比賽：
十九日：赴怡保：
廿一日：與霹靂華隊比賽：
廿二日：赴馬六甲：
廿四日：與華人足球隊比賽：
廿五日：回星洲：
三十日：與馬來亞華人隊比賽：

並由和和餅乾公司贈送獎品：其入場券價：分二元：一元：五三角：數種：二元及一元之票券：此刻可向實德廣球場辦事處預購：以免屆時賣票員忙於應付云：

★銀幕珍聞

華劇影片公司歷來出品中最傑出之飛俠人（荒村怪俠）：定今晚起在華英戲院開映：內容述一無惡不作之惡霸：對內則虐待其十年前拾自人家之乾妹：對外則放縱爪牙以騷擾鄉里：鬧成雞犬不寧驚擾良善：尤莽大惡極：飛俠：(惡馬惡人騎)：其時適來一去如流星來若閃電之歷俠「飛俠人」與之作對：經幾回劇烈之格鬥：始將諸惡覆滅：俾女解放：該片中飾俠員演來：旣細膩：又深刻：獲慧民飾飛俠人：恰中身份：觀其攀高樹：履危樓：一個敏捷之身手：與純熟之劍法：大有范朋克「綠林翹楚」之遺風：愛好武俠片諸君：幸勿錯此良機：

公言

凡討外　投稿討　論特稿　事項者　屆之

代王君愛華質問同濟醫院陳主席

王君愛華僑居星洲十餘載：前後任貴院醫席共約十年：其醫術之優劣品行之端正與否：則社會人士自有公斷：毋庸同人等再爲之贅言：此次楊良燦爲王君愛華向唐領事請獎：完全出于楊君之本意：而陳主席竟不照實情具函唐領事：反謂貴院並無發給證書：甚且砌造許多抹殺嚴偽之詞：公然登諸報端：惑人視聽：此事經由楊君根據種種事實：按理質問：是非曲直：自有公斷：本無庸多說：不意陳主席執迷不悟：竟於本月六日用董事部名義登出「爲關心本院者告」一文：細味其語氣：似乎不能依楊君質問作一完滿之答覆：而專礙及王君身上：藉詞掩飾耳：是故同人等爲不平則鳴及擁護公理起見：特代王君向陳主席提出以下質問：

(一)陳主席既欲「提高醫生地位」何以答覆唐領事時：竟將王君歷屆董事部發給之證書抹殺而破壞：「提高醫生地位」：此種矛盾與實：應請明白答覆者一：

(二)陳主席說：「若予答覆竊恐礙及醫生名譽」試問貴院兩屆董事部發給證書有無發生効力：或是王君私造證書：抑王君有其他不名譽之行動：應請明白答覆者二：

(三)陳主席在報端用「暗箭」法以攻王醫生名譽：而且砌造虛僞言詞：粉飾自己錯過：而惑人視聽：所謂「愛護醫生」其誠忠厚待人：竟如是乎：應請明白答覆者三．

以上三質問：望陳主席詳細解釋：以俾社會人士有所明白：蓋王君係爲醫生：尤其是現任貴院　醫生：其關係數十萬僑胞之生命甚重：果王君不合格爲醫生者：則陳主席負爲堂堂機關之領首：自須秉公處理：方合本身之資：及不負辦理慈善事業之宗旨：倘仍似前藏珠不吐：或離題亂說：則同人等實不敢再爲之諱敎矣：

十八：五：八

卓鵬　邱昇　陳宣　林芸農同啓

鷄象標麥酒
Patzenhofer
Lager-Beer
LIGHT
GERMANY
請以有用的金錢購飲最上等的
『帕仙咒柏麥酒』
此酒係熱帶最完美衛生止渴飲料沒有化學藥品及惡藥之價格與別標相同請效力包含在內
購存於家以饗賓客
請飲一杯起的『帕仙咒柏』方知其味道之美呀
總經理 吧督仲西遠有限公司
新加坡 檳榔嶼 吉隆坡
SOLE AGENTS:—PATERSON, SIMONS & Co., Ltd.,
Singapore, Penang and Kuala Lumpur

ASPRO
請購服「也士溥羅」藥片以治一切的疾痛！
百發百中
請勿購服其他的代替品,恐會損身故也.「也士溥羅」藥片係純正的英人出品,不傷身心的靈藥呀.
「也士溥羅」係細小白色藥片,用衛生帶包捲的.服後立刻見效、無論何時,任何氣候.服之咸宜.服後又不須就寢.
請速購服「也士溥羅」藥片.
主治
頭痛
熱病
牙痛
不眠症
腰痛
風濕症
臂骨筋風濕症
神經炎
腿筋痛
酒後不爽
「也士溥羅」藥片一經服下立刻見效.能於五分鐘至十分鐘內,除卻最劇烈的頭痛,能於一夜之間消除風濕症.
二十五塊裝 每盒六角
十塊裝 每盒
馬來亞總代理 慕娘有限公司
The Borneo Company Limited
SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR, IPOH & T. ANSON.

非洲
樹皮丸
專治 神經衰弱 精力短少 夢遺陽痿 大便閉結 等症
男女合用 極適華人體質
此藥乃數年前英國名醫在非洲常見土人陽事不舉將此藥樹皮服之極有神效徠之回國請英國皇家大醫生研究多年成此神藥
每樽一元
每打十元
總代理 石叻 怡保 在能 會豐商店
上海五洲大藥房製品

廣東

▲省市兩黨發表忠告桂省書

可作廣東對桂之第一步觀

最近粵東桂兩省之問題：即為兩廣和戰問題：和則萬姓可以少休：戰則五嶺以南：皆塗炭矣：然黃紹雄態度：一日未表明：粵東出兵一日未解決：則為和為戰：仍在五里霧中：昨日廣東省黨部廣州市黨部聯合發表告廣西革命同志書一通：大可作廣東對桂之第一步辦法觀：特錄其全文如下：中國國民黨廣東省執行委員會：廣州特別市執行委員會：暨全省同志：鑒於時局之急迫：黨員之一舉一動：影響于革命之成敗：國家之生存：至大且鉅：愛本總理親愛精誠之遺訓：謹致革命敬禮：暴其所見：告我廣西全省革命同志：

中國之革命：經總理數十年艱難困苦之奮鬥：先烈同志碧血頭顱之犧牲：乃有今日粗定之局：當辛亥革命：與討袁諸役：本黨雖能顛覆帝政：建立民國：然以黨員缺少嚴密之組織：缺嚴之紀律：致功敗垂成：民國主權：遂再落於反革命者之手：革命破壞時期之延長：民衆痛苦之增進：是皆為過去吾人之罪咎：急應有所警惕者也：過去革命之成而復敗：其咎在本黨黨員意志之不統一：與乎封建割據之觀念：尚深植于當時之人心：故陸榮廷陳炯明叛於革命之過去：雖不無片段之努力：然終造成背叛本黨：破壞革命之罪戾者：實由對于黨意志之渙散：封建割據之觀念未易蕩除：有以使然也：

乃者：北伐告成：全國底定：戰事既已結束：訓政亟待進行：前此社會民衆：因受軍閥割據之痛苦：與夫軍事破壞時期之損失：急須解除復蘇：而國家秩序之恢復：國民經濟之建設：尤為目前刻不容緩之要舉：二年以來：我國民政府雖於外交上已轉移列強之觀聽：於政治上亦有相當之進步：顧以軍民財政之不能統一：兵多而[illegible]由裁遣：匪衆而莫從勦滅：民衆既已備困欲絕：既不足以供餓軍費：中央坐視民衆困於水火：而莫之能救：嗷嗷民衆悲呼痛號：而莫之能助：此不僅中央於心內疚：即吾全體同志：在革命責任上亦致慚痛也：故今日吾人不欲繼續革命則已：如其欲也：必先自掃除統一之障礙始：吾人不欲從事建設則已：如其欲也：必先自鞏固中央之地位始：鞏必統一軍事財政：然後中央之權力始能集中：集中中央權力：然後國家之建設乃得以循序漸進：如是而後民衆始得利益解放焉：故含促進統一而言努力革命：含鞏固中央而言致力建設：非自欺：即自殺之道也：抑又有進者：本黨主張以黨治國：在憲政未曾確立之前：國家之生命：付之於黨：而黨者吾黨員集合而成是以黨員之一言一動：往往影響及於國家之生存：其責任之重大：不言可知：故吾同志對於政治軍事當局：當代國民行使職權：時時輔助督促之：其有偶然錯誤：或於黨國發生不良影響者：當設法務告糾正之：黨員為民衆之先導：革命之前驅：萬不能因循苟且：觀望擁為轉移：而地方黨部受國志之付託：國家之使命：其于本身之責任：更宜深切認識：不可一日放棄：其尤應嚴重注意者：黨的生命：在於黨治系統之完整：黨的力量：在於黨的意志之統一：黨員黨部之主張：須以中央之主張為標準：不可意見紛歧：各樹一幟：誠以黨的統一：為國家統一之動力：黨的組織完整：亦即國家組織完整之基礎：在國家絕對統一：在促進國家統一之動力的黨：其當要統整：尤為絕對：

吾人對於上述之意義：既已明確認識：則對於一切時局問題之解剖：已無猶豫懷疑之餘地：近者武漢政治分會：違反五中全會之決議：擅自改組湘省政府：且復不顧編遣會決議案：恣意弄兵：此在國家統一要需：實所不容：中央以政治解決之方法已窮：不得已而忍痛用兵：原知武漢軍隊：在革命史上：自有相當貢獻：而不幸以一二將領：不能覺悟之故：遂加討伐：共為革命損失：良可惜也：顧吾人有必須切實了解者：中央對於武漢之討伐：在於維持國家之統一：固非對廣西軍隊：有何成見：更非對廣西同志：有何偏意也：中央之委黃紹雄同志為廣西編遣特派員：即為事實之明證：量今日革命：與反革命之分野：在乎擁護統壹：成割據為判斷：而非以畛域省區為之界限：吾廣西同志：對於主義之認識甚深：對於公私之分別甚嚴：對於黨國統一的需要：尤為明切：則今後吾人：對於時局之觀察與應付：固無待特從徘徊矣：

歷史為人類光榮之珍寶：歷史之進化：全恃人類之不斷努力：顧往往以壹念之錯：前功盡棄：不僅過去之努力盡歸消失：而人類之進化：亦坐此挫頓：故歷史使命之完成：最為難能可貴：我國民革命之歷史：經總理四十年之奮鬥犧牲：諸先烈之前仆後繼：以無限之艱苦困難碧血白骨：始有今日青天白日之天下：吾人應如何珍視過去締造之艱難：認識目前之需要：以鞏固中央：促進全國統一：完成歷史上之偉大使命：願我兩廣及全國同志共勉之：中國國民黨廣東省黨部廣州特別市黨部同叩：

▲粵桂形勢之一斑

兩粵和平之呼聲：現雖仍喧傳不絕：然以黃紹雄態度未明：道路傳言：又謂桂省目下仍繼續軍事動作：準此推測：則兩粵之和局前途：究竟如何：一時尚難逆料：爰向各方調查所得種種消息：滙錄之以覘將來：

▲粵省對桂步驟　各將領對桂：以兩粵唇齒相依：彼此又屬多年袍澤：久共患難：故始終待以善意：於宣佈和平後：仍准駐桂軍攜械自由退出：迨至黃旭初呂煥炎王[illegible]各部桂軍由北江退回湘南後：以中途軍餉[illegible]之故：向由粵庫一次過補助各該部軍費餉三十萬元：地主之誼：可謂至盡：一方面復由粵中各將領：誠懇忠告桂省服從中央：並請黃紹雄迅就廣西編遣區特派員職：以期消弭一切隱患：惟桂省因有李宗仁白崇禧二氏從中把持：黃紹雄又復趨向不定：遂致迄今仍無正確之表示：而道路傳說：且謂桂黃仍未停止軍事動作：因此粵為保持和平計：遂不能不固我邊圍：以戢野謀：連日西北兩江：均已陸續增調重兵防守：原駐南路一帶之第三師各部：刻已紛紛奉調返省：除以相當兵力留駐廣州維持市區治安外：其餘將分趨西北兩路：南日並由海軍艦隊司令陳策：撤調江漢砲艦開赴西江肇慶一帶河面梭巡：據某要人對人云：粵省現在佈防西北兩路：其目的在於保境安民：其眼度在鞏固邊防而已：倘非先有外來侵襲：決不輕自我開：以期貫徹和平之初衷：然苟有無理之侵擾：則為維持和平計：不能不作正當防衛相與週旋云：

▲黃紹雄之態度　黃紹雄李宗仁等：於本月一日曾在梧州召集重要軍事會議：決定進行計劃：惟武漢下後：尚定計劃：六部份失卻運用機能：但李宗仁輩：仍主張繼續進行：以爭最後之一着：當此時期中：各編遣特派員陳濟棠：兩次派第一師第二旅長香翰屏衛命赴梧：力勸黃紹雄覺悟：以免捲入旋渦：茲聞黃紹雄對於省將領之一再放懇勸告：最近已有答覆：其大意對於陳銘樞陳濟棠徐林唐陳策等之勸告和平：皆致感謝之意：次謂：本人與李宗仁白崇禧胡宗鐸夏威等：久共患難：因環境之不同：實難恝置：末謂：希望兩袍澤：本和平之初衷：保持兩粵之友好云云：總其意則對粵似難釋然：對粵則希望各不相犯也：

▲桂軍最近動作　現時桂省之軍事重心：似注於桂林柳州兩處：而桂林尤特別注重：聞黃紹雄最近亦由某處折回桂林策劃一切：連日黃部第一師伍廷颺各部：陸續開到桂林集中：將聯合某部向湘邊某處出發：該師之軍醫處：已準備隨軍出發：連日經趕緊募集大批伕役備用：同時該師之通訊隊亦由柳州調赴桂林：觀此形勢：倘一旦不幸和平不成：則省軍隊之出發點：將在桂林無疑：此外各部隊之調動：各重要區域無線電站之增設：軍用糧食之搜集：彈械之運輸：均甚忙碌：惟當局對於以上動作：多以祕密出之：故其詳情：外間頗難明瞭云：

△有打字機出租者注意

茲有人欲租貨新式打字機一架 (REMINGTON, UNDERWOOD或ROYAL) 時期三四個月如有出租者請至本處通函本報編輯部與陳君接洽便得

民國十八年五月六日

藥奇可止咳丹

◎咳嗽無正方　豈有此理

世上若無難治之咳嗽　則醫者無以顯其能　是故有難治之咳嗽　須有効如桴鼓之止咳丹　然後可以別利器於盤根錯節之中　此止咳丹不論寒咳熱咳新咳久咳孕咳痰喘及最易傷人不能安眠的夜咳俱極神驗　雖遇任何難治之咳嗽　為他藥所難治者　若服此丹則當堂氣順　痰必易出　或謂咳嗽無正方　此乃不知治咳之奧妙耳　奇可已有廿餘年醫藥的閱歷　即在叻執業醫藥亦已十年　俗語話工多藝熟固人所公認也　咳者請即試之每盒五角每打五元

△治皮膚病的神仙藥

一名皮膚水　一名百藥油

兩皮膚病之法本有燥性濕性之不同故有等須注重殺滋之藥以止癢者如本堂之皮膚水是也有等則要無刺激性之藥以滑潤肉而乾水者如百藥油是也蓋皮膚之病多端但總不能出於此兩種藥範圍之外蓋此兩藥則有消毒解毒止癢之特別能力定可以保護皮膚不致有發惡之虞茲將兩藥之各有所長及治法列明於下以便諸君分別購用

△皮膚水限鐘數見功

治皮膚水治血熱濕毒癬凡癬瘡起點各病限壹分鐘止癢藥香而不污衣價五角二角半

△百藥油治爛瘡乾水止癢

此油專醫瘡血熱瘡疥皮膚濕毒惡水點滴損手爛腳消毒生肌抹藥全無骨痛見功極快價參角

△微瀉藥調胃丹

此藥服後不致痛不急水微瀉一兩次而止凡頭痛牙痛各皮膚病大便秘結痰有特効奇可服四次能免一切毛病減煙酒客之藥寶每盒二角

黃金油

此油可擦可食味純力大比之別家祇有薄荷味者不同治牙痛肚痛嘔吐傷風霍亂消暑毒驅風淨痧驗異常　價二角三角半

頭痛散

奇可創製此散拾餘年與別不同專治頭痛牙痛有米膠片包散服不苦藥重壹分六厘見功快過別家二分七重的　每包七占每打七角

代理處

小坡儷藻樓　春生和　路閣口萬元和　二馬路培元
竹腳萬山堂　加東萬山　吊橋右友　四馬路
惠生堂　火井嗣和堂　吉隆坡爽　街光明公司

藥奇可專醫咳嗽婦科　勞吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則視沽價高低為定但本號貨真價實保無以假藥誤人

餘在海山街四十六號藥奇謹啓

△南洋工商補習學校第二次建校委員會第三次鳴謝

本會第一次鳴謝已於月前刊登報端諸蒙　同僑善長慷慨贊助踴躍繼行登報鳴謝并派本校收捐員林穆榮君趨前收捐當於本校每月刊登叻報之收支報告中陸續發表俟會務收束再將收支詳情逼登本埠各報並刊本校入叢刊以昭大信他日校舍落成當照表揚條例實行倘續有捐輸者當再補入也

計開

傅振福捐三百元　王溪水捐二百五拾元　謝霧竹捐二百元
薛金生　林德根　純和公司　祺藩　黃良寶　王紹經　洪高興
陳延謙　施教意　以上各捐壹百元
陳協裕　恒元　黃培元　李偉南　以上各捐五拾
福生公司　同成興客棧　以上各捐三拾元　黃天寶捐二拾五元
裕昌　建成發記　福興棧　胡榮發　德裕興　顏金奎　吳思水
永元成　以上各捐二拾元
福春棧　順利棧　華南客棧　復順興　陳泮水　以上各捐拾元五
永南美　謝火珠　以上各捐拾元

正委員長陳貴賤
副委員長葉玉堆　蔡漢亮
財政委員　林金殿　謝榮西　陳貴賤　蔡漢亮　林志義　湯祥藩
陳祚民　石舉能　傅芙蓉　李道澤

民國拾八年四月拾五日

◎穩妥而迅速之減痛劑

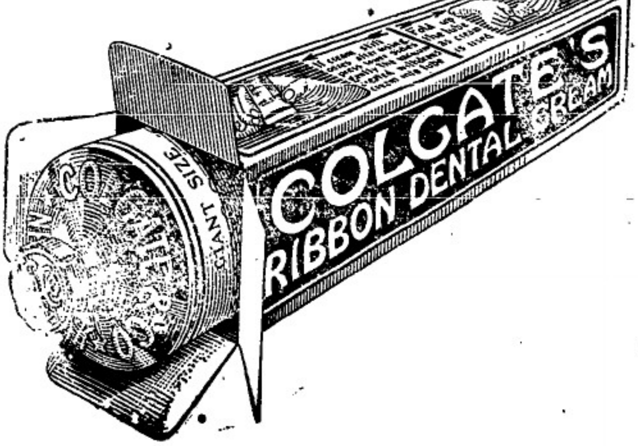
頭痛　腰筋痛　風濕骨痛　跌骨瘀血　風濕腫痛　骨筋扭傷　勞傷　喉痛　胸部寒冷等症　俱用李氏東方香膠　LITTLES ORIENTAL BALM

能即刻去痛　此藥經四十三年之實用有良好之物驗

其價　去痛之比較實價乎其價絕無含有獸類之油

請各藥房均可購得

三　三大



世上最佳之牙膏

各處均有出售

唯一代理人

義利洋行啟

火腿

此最上等波羅火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二十六年七月一日

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO, LTD.
SINGAPORE.

保精益腎丸

廉威醫生秘製保種益腎丸爲著名腎病之良藥至於神經衰弱亦由腎病而發生與及種種危險之症而至人生何無樂趣患斯疾者日見增加是因經濟問題生活競爭而至勞心者日益之故耳但是症發生以後精力因之而減少神經或有而作痛生機或由此斷絕甚或於男女性生活亦失其愉快疲勞殊甚從此種種危機由然而生矣如早老，遺精，視力減退，腦力衰弱，精液減少，記憶全忙，腰酸，脚軟，惡夢，脫毛，性慾失歡，精神困倦，頭暈，眼花，多尿，失眠，顏面早衰等症清服此丸則可救於未來矣

每盒價銀　一元二角

每打價銀　一十二元

批發各埠藥店克己均有售代

石叻會豐商店批發

水火無情

水火無情，獨是燒於天燎原燬者燙敷即燙傷跌傷而致痛者亦可說是水火無情對于前者人皆知保險以防萬一則對于後者又安可不如意膏以防萬一哉如意膏清涼滋潤去毒生肌凡百瘡瘍一敷即愈之療治湯火燙有不可思議之奇效廣東小欖與和店夏君精來函云（月前

何物神奇一至於此

有朋稱異此斯南馬商人已由韋廉士大醫生紅色補丸治愈其廿四載沉痾

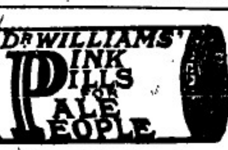
所謂斯南馬商人者舉夏君聚賢是也夏君原籍廣東梅縣扶貴鎮現任南洋叻柳秋樹膠園主辦之被自述其廿四年疾痛歷史及其夫人亦慮如何受惠于韋廉士紅色補丸並謂其子亦曰服用嬰孩自己藥片而得康健也夏君嘗之曰予年十五即患血虧纏綿身弱所未嘗或不安三十三又染痛愈後復覺擾痿諸優夜眠均成胃納飢減身骨節都食物仍種工夫南勉重任職於學藥多方終無時賤者離國來人強讓予一于人圖維矣如是無步友發年之中不久積務世能數衍塞又一在此一蒙王所有生服韋廉士紅色貴其若己極發起色先力勸增面色轉好食補丸身體乃大見起色體痛亦衛康健竟十全恢復盛眠睡安宿無何爲神物極佳奇一于此予友人至此咸驚異以後身體康壯而且內子復具告之甚大自愈以後衛康強健小兒怒多弱病亦由學用此丸而治愈面健于興感喻又爲嬰孩自己藥片治愈

韋廉士醫生紅色補丸爲天下聞名補血健腦藥每瓶一元五角六瓶八元嬰孩自己藥片爲小兒腸胃病之靈丹每瓶六角六瓶二元郵力在內遠東總發行所星架坡韋廉士醫生藥局各藥房均有代售

余妹入廚燒水因年幼一時不檢湯傾左手其痛甚劇予即投法數以如意膏敷，即恢復原狀從可知該膏眞爲皮膚聖藥爲家庭不可少者也

如意膏各藥房均有出售或直寄叻銀大角至星架坡六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶郵力在內

韋廉士醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡六甲街



韋廉士藥局函購每瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

福建

●僊游新聞四則

△牧師也會強姦

歐某莆田人：南門基督教牧師也：聞於前數日竟與村女某發生強姦事：緣西鄉教友某：醉心於耶教：近因鬨禍：搬遊來城．借住南門姚某家裏：一日：歐偕兩傳道同往姚家籌該教友：適外出不遇：只見其女獨坐房中：野心頓起：原來歐口誦聖經：身背聖道：然該女美色：久想何以渡術橋之樂：無如羅密林深：難以下手：今日際此佳機：便巧將兩傳道騙往他處：私闖該女房中：百般挑弄：終被白眼：但歐色火如焚：無法制止：竟成歡事：俟後該教友歸．女哭陳此事：並大叫當今牧師：傳何道：牧何師：難道十誡專誡他人牧師大人便可超出此範圍耶：言畢：屢欲自盡：該教友不得已：始以此事告知教會某要人：求其設法：某要人以爲歐既如此：亦無法遮瞞：遂召集忠實教徒：共同討論：結果村女總要吃虧：牧師將避榕城：該教友雖表不快：然在稻威之下：無可如何：會議能使兩者寂然無聲：一使之回西鄉：一使之往榕城：一同一往：此種處置：能否有當：讓我教會中人共研之：

▲僊永路線可定

僊永公路：久已籌備進行：第因由永僊交通：却有二路：若不與永局磋商：難以着手：仙邑辦事處曾函通永局：請會同測量以便開築：聞永局已派代表來仙：議定過惠陽嶺而至陽湖：查該嶺至湖陽一段：地長十餘里：勢頗平坦：議由仙處派遣工程師前往測量：至於綫口至惠陽一段：道路只八九里：無如高山峻嶺：未能直過：現已由山腰繞旋而上：如螺旋然：工程雖浩大：然於交通上却有十分之必要：故僊處已令該所長積極進行云：

▲仙匪竄入尾閭

僊游土匪：以水口爲第一窟：慈孝山爲第二窟：東沙則爲尾閭焉：故次水口被海戰隊攻入：所有僊匪：跳入慈山：海軍爲一勞永逸計：擬殲其黨：滅其類：派隊二連前往清剿：並嚴令該地民團：特別戒嚴：該匪聞之不寒而慄：遂于上月一日晚：匪首周志龍濟率殘匪百餘人：竄往東沙至溝尾：附近俱有防軍：迎擊之：戒心不期突起：一陣狂風：四圍林木：萩然作響：宛如伏兵：烏合之衆：因即潰散：時隨解肉票二十餘人：藉此機會獲脫餘生：未幾始帶隊向東沙而去云：

▲與太驗契風潮之一束

與太里驗稅契承辦員黃彬：自向分處領辦後：即集一班捐蠹：前往開辦：大加浮勒：冀發洋財：闔里人民：羣起反對：該承辦員恨甚：竟目無法紀：在縣政府門前敢以洋槍之威：恫嚇該里代表：因之羣情益憤：風潮愈大：解決則材無期：王處長爲自已捐款收入計：爰請該里代表商議辦法：結果減少捐額三百元：公費不得超過二成：將田畝額數籌由公民代表蓋章公佈：然後按公佈畝額分攤之：聞該承辦員因調停結果：已卸往辦事：至於後事究竟如何：容後續紀：

●公安局司法科長易人

▲許崇燊代理科長

▲楊齡謀升任主任

厦門公安局司法科科長與泰華，縣長該科職務．經有十餘年：故甚切堪稱熟手：今年來因別存他就：告假回省：特於本月九日呈請辭職案經林局長許可：准其辭職：查與氏現福建府三沙統捐局局長：林局長以該科爲最重：對於科長一職：不容或緩：即委該科主任許崇燊爲代理科長之職：查許氏爲閩侯縣承審員：又曾任某縣鄭會科科長之職：平時辦事頗爲認真：至於該科主任一席：即委該科科員楊齡謀繼任：查楊氏別號子孟：福建省立第一中學畢業：又任福建專門學校法律科畢業：民十三：海軍入閩：尤該局總務科科員：嗣調爲司法科：辦事認真：性極忠厚：以是得被委爲法科主任：至於該科科員：目下僅柯逸民一人：該科乃由局長另委黃之孟爲該科科員：傳朗煦爲辦事員：以上二人：現尚未到局視事云：

●續誌全閩報風潮

▲江文向工人疏通無效

▲孫職員允十三暫行復工

厦門全閩報全體罷工風潮：其詳情己誌前報：茲續有林履信到全閩報視事時：即着手欲將該報全部改良：聘請主筆：派用記者：搜羅材料：但未曾向各職員宣言去留：因此引起該報全體職員之公憤：遂於十登日下午全體罷工：聞台反對：要求該報前代社長秦田：恍請台灣善鄰協會：收回成命：另委社長：聞此事發生後：林履信仟委託江文：極力向該報社植字部工人從中周旋：表白宗旨：歷述林履信此次接辦全閩報：係欲增加材料：擴張報務：注重譯備及教育實業：並無表示撤裁職員之意：並謂該社全體職員又未畢出代表申請：亦有未妥之處：時該報植字部工人載滄海洪純辭等：以罪從全體議決：少數人決不敢破壞全體議決而單獨復職：於是江之疏通：遂告無效云：

又訊：此次全閩新日報社全體職員：爲反對新任副社長林履信：無理改組：及濫用私人：圖謀覇佔等等：以致惹起該報全體職員停止工作：并由台灣善鄰協會聘示辦法一節：己見昨報：頃聞善鄰協會接到該職員等覺後：昨已覆林履信：飭其對於報有一切人員：不得更動：同時秦田氏：以該報停工多日：殊有負愛讀該報者之盼望：亦爲斡旋：井允全體職員對彼等所提出一切條件：容俟十六日返台時：面達善鄰協會：井担保將林志寬：江保生：趙登旺等三人撤消：該報全體職員等：爲顧全大局起見：己見許將今日起暫時復工：靜待解決：但據該報社全體職員意見：則謂最後若無獲得相當效果：斷不甘縮退讓：必堅持所提出之條件：力爭到底：務達目的而後已：

●鄭瑩孫到厦任五類消費總局長

▲擬先向總商會妥商

▲然後始行設局開征

財政廳實行裁釐：開辦各類消費稅後：以各地商民出爲極力反對：遂致消費稅不能實行：迫後財廳爲改善計：因決將各類消費稅：除茶糖再綿油四類原設專局征稅外：所有其他各類：均行併設一總局：實行開征：以免商民受擾：故厦地方面：除糖油海味另行設局外：其他竹木支草水菓緞物紙箔八類：則亦合設一總局：業由廳日昨委任鄭瑩孫任五類局長：飭其赴日到厦設局開征：鄭氏奉委：乃於六晚由省附輪前來：至八日早八時抵厦：寄寓於海軍聯歡社：現正籌備設立局所：實行開征：據聞其成立局所之期：尚須三五日以後：惟商會方面：能否贊同：尚屬一種問題：故鄭氏擬先向商會妥商：然後始行設局：方不致再受反對不能開征云：

●換湯不換藥之特種統稅

△慎選財政廳廳復出

前海軍支應局局長鄭應鱗：自經該局取銷：所有各種捐稅：悉向財廳直接整理：鄭氏即無所作爲：而賦閒日久：最近特赴省垣運動：至日昨始由省返厦：聞鄭此番返厦：已奉有使命前來辦理特種統稅：查省當局因前擬辦特種消費稅：而受各方反對：不能施行：故將各種消費稅一律取銷：改爲特種統稅：就各消費稅：歸納於全稅局劵部征收：而鄭氏久任厦門財政機關：當局以其熟悉情形：故以特種私稅：厦門分局委任之：并令即日到地推辦：鄭氏遂於昨日向各商業團體：徵詢意見：俟得各方同意後：即着手進行：未知各商業團體：如何表示：姑誌之容續報：

●建局經費就正款項下撥用

▲分發各局科長

省訊：各縣建設局多已委任：則經費一欠：自應指定的款以俾進行：茲悉建設廳日昨通令各縣云：查各該縣建員先任：仰將原縣建設科所有一切器具文劵：悉交接管：至該局經費：除將該縣原有建設經費悉數移交外：不敷之款：懇由社庫開支：就正款項下撥用：不得推諉云云：

又訊：各縣建設局多已委任：對於各該局科長：亦有所分發：其縣份姓名：再爲採錄如下：閩侯黃祥瑞：羅清劉友：霞浦盧西如：莆田楊文鄭：仙遊黃經炳：龍巖張秩：晉江林和鳴：思明劉敬寬：同安金振華：南平蔣崇志：漳浦黃平西：海澄余恆希：上杭劉傳裳：連江畲傳毓：建甌林微：詔安黃楨甫：南安翁亨昭：惠安朱補良：浦城陳寶晉云：

○懸賞五十元

△爲遺失皮夾事

敬者敝有黑皮夾一個印有C.W.G.之英文業經遺失中有外國紙幣票劵及其他字據他人拾得者無所用故特懸賞五十元凡能將該皮夾袋還者打鑼行大樓六號爪亞小火保險有限公司威廉氏者即以此款爲酬此布

民國十八年五月六日　威廉氏啓

先妣不幸棄養於昨日出殯辱蒙

親戚
鄰友　厚賻送輓袖花圈哀樂並荷躬臨執紼

陸情高誼感激弗勝謹奉　嚴命哀此

致

謝

棘人 蔡文教 泣血稽首

○和豐銀行有限公司通告

啓者茲定一九二九年五月十五日星期三日下午二時半假座本公司註册辦事處馬吉實得力門牌九十四號開十二週年股東大會凡爲本銀行股東者屆時務請駕臨是荷

再者本公司之過戶册爲預備分派股息起見訂於一九二九年五月八號至十五號暫行結束此佈

民國十八年五月六日　司理兼董事部命啓

瑞昌西藥行　鷓鴣牌身藥

眉壽丸是製造兒童的活潑原料

極品

此丸益精補腎．強體固本．功效神妙．具有振發精神．鼓舞陽性之能力．故凡服之者．無往而不操勝利也．所以．但凡欲強種廣嗣者．此丸是種子的活潑原料．不但有種子而已．且能助人製造活潑可愛之兒童．而爲國家產生優秀健全之小國民也．

每瓶弍元五毫

總發行 香港 瑞昌西藥行

腎部新感覺

服鷓鴣牌育身寶固本片者．至少現出六種新感覺．

一　服後有返老還童之能力．倍覺英氣勃勃．
二　服後有轉弱爲強之奇功．倍覺腎部振奮．
三　服後有增加生育之可能．倍覺夫婦之愛情甜蜜．
四　服後有成全種子之效果．倍覺天倫之樂趣甘濃．
五　服後有健身固本之實証．倍覺身体強健．
六　服後有提神補血之特點．倍覺神采飛揚．

品質純良．溫和有劑．爲腎部保障．確有返老還童．轉弱爲強之功．舉凡腎部不濟事．

無疑門寶丸．或臨陣不能舉戈向前者．均當速服此片．連服一星期．自然現出腎中美滿之新感覺．能使柔弱不振之腎部．一變而英勇百倍．所以腎部不濟事者．非服此片無以圖逞．

中外各大公司藥房均有代理

總發行 香港 瑞昌西藥行

發行所 香港永樂街 瑞昌西藥行

南洋總代理石叻庇能埧羅太平會豐大商店

祖國

◎濟南突生兩宴案

濟南快信：自山東接防發生問題以來：濟南市面卽謠言四起：人心恐慌：不料十九日晚七時後：濟南城關商埠一帶：突然槍聲四起：商家紛紛閉門：街市行人斷絕：至九時許：槍聲始漸止息：爲經記者分向各方調查：始知有兩大事發生：一爲商埠昇平行．發現日本軍官一人被擊斃案：一爲城內公安局發現共產黨土匪十八人越獄：擊傷巡警六人擊斃巡警一人案：茲將詳情分錄如下：

◎日本軍官被擊斃：日軍第六十八聯隊二等中尉主計正「伊藤右教」爲撤兵運輸品事：特於十九日晚八點：赴日軍司令部協商一切：不料行至緯二路昇平街詠仙里南口瑞豐當舖前：突有身體甚高便衣土匪二人：放槍將其擊斃：彈從腦後打入：額下兩眼間穿出：兇手卽由昇平街東頭沿緯二路向北奔跑：昇平街之崗警：從後追趕適有馬警一名由南面來：亦協同追趕：兇手至大馬路向東轉北：過膠濟路：往天橋以北逃：未能追獲：肇事時：日領西田及接防委員崔士傑等正在交通銀行宴會：卽趕往視察：同時日軍亦在商埠各馬路口佈崗：檢查行人：情形極爲嚴重：

▲公安局共匪越獄　公安局內偵緝看守所向押有四犯二百餘人：惟偵緝隊人數甚少：頗有不敷分配之虞：不料十九日晚七點半：突有共產黨土匪十八人：將看守人一律打傷：奪去大槍三枝：鑿開刑具：越牆出東便門：沿縣東巷尹家巷卅新東門逃去：警察由後追趕：土匪隨逃隨開槍：結果僅有一人在娘娘廟街捕獲：餘均逃匿無蹤：茲將逃去共匪及傷亡警士人名列後：「甲」逃脫共匪：李宗魯「共匪嫌疑」張子炎（共產嫌疑）梁翼辰（共產嫌疑）：尹承年「路刼案內嫌疑犯」唐正春（土匪嫌疑」張運其（土匪已判徒刑者」李殿臣」土匪嫌疑未判之犯）薛文彬「土匪嫌疑未判之犯」：呂占奎：詐財嫌疑犯」：馬慶山「土匪嫌疑：高作賓「路刼案判處徒刑之犯」陳福章「路刼案判處徒刑之犯」：蘇長明（行刼未遂判徒刑之犯）：劉貴昌「土匪嫌疑未判之犯」曹恩勤土匪嫌疑未判之犯」：楊錄賓「路刼未判之犯」：吳張會「土匪嫌疑」「乙」傷亡警察：偵緝隊一等警潘貫一頭部挫傷：三等警張錫勝：頭部槍傷：陳文江：頭部槍傷：王得勝：頭部鎗傷：夫役吳張狗：頭部鎗傷：保安二隊李萬錫：頭腹部鎗傷：城內二區警李玉祥：被擊斃命：以上十七名：又截獲顧秀山土匪嫌疑一名：係城內關區所獲：另一通信：十九日晚記者以事進城：行抵西門外：時正七點三十分：忽聞城內槍聲大作：密如連珠：行人紛竄：當卽雇車轉回商埠：至普利門時：猶聞城內槍聲未斷：距普利門：商埠忽又連響三槍：商家上門：一如城內：日軍則荷槍防範：四周殺氣以電話詢問：始悉城內槍聲：係公安局爲逃押禁共產土匪等十八名：開槍殺警一名：傷五名：捕獲犯人一名：商埠槍聲係緯二路緯三路間之昇平街寶北瑞豐當店門前：日軍步兵六十八聯隊二等中尉主計伊正右教：被人用槍擊死：其時交涉員崔士傑適正在交通銀行宴日軍參謀長谷壽夫：特務機關長佐藤：日領西田等中外要人：卽得報告：日軍及中國巡警：卽在各街大搜行人：城內亦閉門搜行人：是夜商民恐慌：無敢安眠者：蓋不明真相：恐有反動份子：乘機搗亂也：今早七點：出外探詢：見各馬路口日軍尙有槍檢查行人：九點訪日領西田詢日軍官被鎗擊情形：據西田談話云：伊藤右教之被鎗殺：係在昇平街中國路東：時間正爲八點：伊藤於前日赴青島：將日軍衣服軍用品等運回一部：昨晚行至昇平街：突來大漢二人：開鎗擊之：彈從腦後入：由兩眼中間出：當場斃命：二大漢出昇平街北寬：崗警尾追：適警局馬術隊從南來：亦卽尾追：二人逃膠濟路北去：以在夜間：未能捕獲：是時余適在交通銀行：應崔交涉員之宴：聞警偕崔往觀：祇見死者臥血泊中：當與崔交涉員商定：爭警日軍：合力搜查行人：日軍分三四隊外出：此事只有雙方加緊戒備：別無善法：談至此德領希古賢亦至：記者遂卽辭出：據查昇平街附近：十九均係日商：且多日本娼寮：又據該管商埠二區分局長穆祥霖派警調查：開槍之二人：有人見其逃入日人家內：濟南現仍在日軍警備之下：故事方不能負責也：

記者由日領館赴城內警察局：時正大雨：見日軍第三師團長安滿乘馬在前：後隨砲車十六輛：載大砲八門：砲車前有馬隊百餘人：馬隊前有鐵甲砲車兩輛：冒雨沿街游行示威：順上馬路入普利門：大西門：經西門大街：折而北：在按察司街停止：又有馬隊六十人：在跑突泉一帶遊行示威：記者到公安局後：見副警察長張輔宸：總務科長張玉桂：詢土共越獄事：據謂偵緝隊看守所內：共押二百餘人：看守者只十餘人：昨晚七點半時：有四人要求出外大便：一看守者帶領：四人出其不意：將看守者打倒：開各人脚鐐遁屋奪看守者槍四枝：出屋卽行開槍：又乘機逃出十二人：共十八人：彼輩越看守所後牆而出：東門門警被擊倒：出門卽由倉巷東出新東門：門警李玉祥被擊：當場斃命：保安隊隨後尾追：僅在娘娘廟街捕獲一人：受傷之門崗現在共和醫院：性命難保：韓局長（慶祥）現赴日本憲兵：隊云云

◎蔣主席改編湘省軍隊

長沙函：中央對於湘南軍隊之改編整理：係將在湘各部隊與業蔵部共編爲四師一鐵道警備司令：并派何健爲第四路總指揮兼新編第七師師長及清鄉司令：清鄉督辦署改爲清鄉司令部：以專責成：茲錄蔣主席對於湘省部隊改編命令如次：（一）獨立第六旅旅長門炳岳第二團：着卽編併五十二師：并委熊震爲五十二師第壹百五十四旅旅長兼該師副師長：門炳岳爲五十二師第一百五十五旅長：王雷爲五十二師第一百五十六旅長：（二）李抱冰旅：應卽歸還第五十師轄制：着何主席健卽轉知譚師長及李旅長遵照：（三）第二獨立旅張其雄部第三團及第五獨立旅危宿鍾部三團：着卽編併爲新編第七師：委何健兼新編第七師師長：羅藩瀛爲新編第七師副師長：張其雄爲新編第七師第一旅旅長：危宿鍾爲新編第七師第二旅旅長：王東原爲新編第七師第三旅旅長（四）委第十九師副師長劉建緒爲第十九師師長：委第五十六旅旅長陶廣兼充第十九師副師長：（五）李雲杰部三團：門炳岳部一團：危宿鍾部一團：着卽編併爲新編第八師：委周爛爲新編第八師師長：唐晉明爲新編第八師第一旅旅長兼該師副師長：李雲杰爲新編第八師第二旅旅長：至羅霖已改爲獨立第四旅：着歸二路劉總指揮節制：「六」陳漢章及陳渠珍部各兩團：着卽改爲武長潭鐵路警備隊：委葉開鑫爲武長潭鐵路警備司令：（七）唐希忭鐵路司令名義．着卽取消：其劉濟一團：應卽歸還第十八師節制：仰何主席健轉令遵照爲要：「八」以上新編除特種兵外：各師均以步兵六團爲限：其不足六團者：可暫缺：（九）委湖南主席何健兼充湘省清鄉司令：赴期肅清共匪「十」委郭持平爲第四路總指揮部少將參謀處長：唐膺古爲新編第七師少將參謀長：何鍵此次自漢歸來：卽電召衡州劉副師長建緒：永州張獨立旅長其雄：岳州危旅長宿鍾：常德李旅長雲杰：卽日晉省：商定一切改編進行辦法：并電令萍鄉湘贛兩省剿匪總指揮部：限二十日結束回湘：所有未了事件：與關於會剿朱毛交電：請贛朱培德派員接收：又令劉晴初籌備組織第四路總指揮部：趕於二十日成立：總部職員：卽以剿匪總部與清鄉督辦署一部份人員組織：內部組織：暫分參謀：副官：秘書：軍法：經理：交通六處：參謀長：已內定劉晴初：參謀處長爲郭持平：副官長將爲何志超：秘書長將爲吳鑒：其餘尙在物色中：令羅藩瀛籌備組織第七師師部：將原有第十九師部人員分別調用：限於三日內組織完成：一面電促宋鶴庚：葉開鑫賀耀組張輝瓚吳向陳渠珍等委員卽日回湘或來省：以便早日組織新省政府云

○星洲改良市政局通告

△一九二七年星洲改良市政條
△增加一九二九年第四號之例綫良圖

爲通告與本國有關之各埠主知悉照得本局現己考慮恐爲有增加於上列之總改良圖之必要該圖給有道路後巷沒開圖路之其面積之戒限在牙籠十四條巷廿二條巷及一新大路此卽合輕政府以（工部局）第一條卅五章第九十五則而批准者本局爰特按照一九二七年星洲改良市政條例第四十九則已將該圖製就該圖之副本可於辦公時間內至聖安住烈路工部局大樓本局之經理辦事處參閱凡有意見者儘可與本經理人接洽此佈

民國十八年五月四日　星洲改良市政局經理人哥也啓

「著八」

兩大彈冠

祖父同慶

此兒腹疾瀉痢已由嬰孩自己藥片治愈

山東膠縣文匹君積宸近嘗致書敝局謂其孫象儀因飲食不調消化失序肚腹疼痛泄瀉不止後服嬰孩自己藥片始告痊愈今更長并非常深爲感激等語無何其父匡君華峰又復來函云二小兒象儀自服家藏所購之嬰孩自己藥片後身體日強頁飲滯散飲食亦日見加增闔家均喜悅事小兒像片以表謝意到希檢收登報云云

以一兩藥相繼而來實含有無限之喜榮與感謝意味此不獨該兩藥己也具此同樣性質之謝函由全華四表寄到韋廉士醫生藥局者乃無日無之事也

兒童無論長幼俱患瘧疾發熱食積便閉嘔吐泄瀉傷風感冒腸蟲出牙等症而投以此藥片奏效必有同樣滿足喜業之結果也嬰孩自己藥片每一瓶大洋每瓶三元遠東總發行韋廉士醫生藥局星架坡馬六甲街各埠藥房有出售或直向本局郵購郵力在內

思慮傷脾

醫云『思慮傷脾』故脾臟有病者：則運化不靈：胃腑因之而受影響：納食壅不化矣：久之：營養失調：氣血兩虧：面黃肌瘦：身體日衰矣：

永安堂之虎標八卦丹：爲健脾開胃之聖藥：納食不化者服之：可以健飯加餐：面黃肌瘦者服之可以色轉紅潤：從此正氣充足：百病消除矣：

虎標八卦丹主治

嵐瘴痧症　感冒風寒　頭痛眩暈　胸膈飽滯
寒熱交作　猝然昏倒　中風中痰　一切咳嗽
時行疫毒　傷寒中暑　霍亂吐瀉　心氣痛
跌打刀傷　手足麻痛　無名腫毒　遠年脚疮

Pavilion Theatre

COMMENCING MAY 9th

Paramount's Mighty Air Film

WITH SOUND!

五月九號開映

巴米廉影戲院

完善而偉大之航空影片

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢　鳳凰標的汽水　氣味最芬芳的

水質最清潔的

裝璜最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星啊

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六三一

南洋

沙氏談勞工問題

—巴城—

星期日回黨及其他團體代表：假座老巴刹利亞多戲院：開大會歡送代表沙林列席日內瓦會議：到會者甚踴躍：戲院已塞滿：當地政府及警探：亦派代表監視：九點許開會：由加多蘇綏約氏主席：對來賓致詞：并述開會之目的：言畢：請沙林氏發表參加日內瓦會議之意見：沙林登台演講：略謂伊畢業荷蘭中學以後：卽有游歐之念：第因事務羈身：未達目的：後曾一度往愚加任荷領署祕書：期滿後回印：游歷蘇島西部及爪哇東部：返巴後：卽加入回黨：感於各地巫人受某種制度之壓迫：而作苦工：認爲有損人格：且非人道：彼早具有爲民衆謀解放之決心：故被往蘇島東岸與該地工人商議：西渡荷蘭：爲交涉解放工人問題：已有頭緒：無何牙律黨案起：黨領袖卓哥羅下獄：黨要人紛紛遠避：至原定計劃不得實現：沙林又從事解放運動者：大都以鼓掌爲能事：對於實地工作：大多放任：若長此而往：安望其能達到自由之目的：一九二七年：彼爲東印代表列席墨加：舉行之巫淡瑪會議：回爪哇後：積極研究：實現巫淡瑪議決案之方略：關於此事曾在最近回黨代表大會時：提出討論：亦未得結果：後忽接荷蘭社會黨領袖古北氏及斯詑斐斯氏：（按斯詑斐斯前任東印民議院議員：社會民主黨之健將也）來電：請沙林出面領導解放苦工運動：并以東印代表資格：列席國聯勞工會議：沙林得電：卽就商於回黨要人：後經常委會議決許其所請：惟尙欲候荷政府之命令：待至本月十三日：始得到政府正式任命：故此次往歐準備時間極爲倉卒：任命書極爲簡單：僅言沙林特派爲列席國聯勞工大會之東印代表：其經費向巴督支取：寥寥數語而已：沙林以任狀已未說明其任務及經費數目之多寡：於是奔走各方：調査一切情形：至本月十六日：始得政府代表解明：沙林西渡之經費：規定爲六百盾：其他雜費：政方概不負責：又謂沙林代爲代表：非政方之本意：出席亦可：不出席亦可等語：李席（沙林）對於政方代表之答覆：亦認爲滿意：董本席非爲政府之職員：卽西渡之目的：亦爲工人謀解放：非爲政府謀利益：又因此次游歐經費不足：回黨方面：特出而贊助：沙林又謂日內瓦勞工會議：每年開會一次：到席代表有勞工與資本兩方：歐洲方面之工人：團結力非常鞏固：其列席勞工會議之代表：經費由工會負担：及後沙林氏力言東印一百六一號及一百五三條之法律：極不利於土人：地主權之規定：極妨礙人民之自由：又謂東印方面：尙有爲奴隸之人：其他各國則無之：資國方面之人民：有支配政府之權：而東印方面：則人民處處受政府壓使：沙林對於民議院頗不滿意：目之爲大鋒台：沙氏對於此行之目的：鄭重其詞：願爲民衆謀利益：且言閉會後：將往柏林倫敦等處云：

拘獲騙棍巫人金匠

—棉蘭—

▲典去顧客金鑽十餘千盾

荷勾靈牙嘗馬街：有打金匠巫人名加以明氏者：平素係在外領取金器彫琢金鑽首飾爲業：嘗巫人齋食節時：有冷吉廟客巫王族東姑森伯氏者：曾交與鑽石三十二粒：値銀二千二百五十盾：金頸鍊一條：値銀一百盾：又金手環一對：鑲有小鑽石八十四粒：價銀一千二百五十盾：命其鑲鑽及琢爲首飾等項：當時曾己言明於巫人新年卽可完工：孰料該東姑屢次向取：均以未曾完工爲辭：一再延宕：該東姑亟是：以其顯係有意吞騙：遂於昨日據情告于警廳：偕仝警探到其宅中搜查：當時僅抄得當票十二張：而金鑽各物：已無有矣：旋由警察査得三張當票中：被典去金環一對：典得銀六百盾：金鍊一條：典得銀七盾半：金首飾一件：典得銀三十七盾：尙有九張當票：則被典去鑽石三十九粒，典得銀七百七十三盾：此外尙有林姻與夫人命其鑲整之金剛石手環一對：被典去銀一百四十七盾：巫文眞報總理李瑞福之金鐲一對：被典去銀一百八十八盾：又饒勾灘牙某娘惹之金環一對：亦被典去百四十七盾：現聞該三事人：擬不上控：情願將當票領回自贖：而該東姑則已控告：同時該巫人遂被拘押候審矣：

提議歡迎中國第一飛行家

—暹京—

中國海軍飛行家陳文麟氏：由歐洲飛航回國作貫通歐亞之長途飛行：此消息傳出後：僑胞方面：僉以我國航空界：有此偉大人物：爲國增光不少：故無日不盼望陳君之好消息：新因廿七晚接到緬甸仰光光日報來電：謂陳君已於廿六日抵仰光：五日內卽可飛抵曼谷：僑胞聞之：莫不喜形於色：有卓林君者：投稿國民日報：主張熱烈歡迎：可見僑胞渴慕陳君之一斑矣：茲將該稿錄下：

昨據國民日報接仰光來電云：中國飛行家陳文麟君：己於廿六號自歐洲飛到仰光：我們僑胞：行將于五日內：與許久渴望之大飛行家相見于曼谷矣：茲將陳文麟君之史略介紹于左：諒亦我僑胞速欲知之爲快也：

陳文麟君年約卅二歲：厦門鼓浪嶼人：少讀于鼓浪嶼英華書院：畢業後留學德國：專習飛行學：前年學成歸國：在厦籌備事業：本年南京國民政府專派陳君往英國定購飛機：陳君卽自駕一機名曰「厦門」號：飛行返國：大約五月間陳君當可飛到南京：去歲我國有長途飛行家張惠長君等駕駛廣州號及陳慶雲駕駛珠江號飛機先後自廣州出發：爲我國國內長途航空第一次成功者：今又有陳君自歐洲飛行返國：其途更長：不僅中國長途航空第一人：亦爲亞洲諸國所未有：足見我國航空人才輩出：爲國增光不少：聞仰光華僑曾有籌備歡迎陳君之舉：陳君轉瞬卽至曼谷：用敢提議于僑胞：不可不作一種熱烈歡迎之表示也：

各界對電火減價事之態度

本埠自有電火減價之消息傳出後：各界人士對此極爲注意：各中暹英之輿論極端讚同減價事者深表同情：竭力贊助：殆有電力不達減價目的不止之概：茲近有各界人士多數函各暹文報：請代爲贊助發表：其來函之大意：大同小異：謂使此次電火減價目的達到：則人民之經濟問題：有多大之裨益：又謂關于此次電力將由三十五士丁減存三十士丁：須速電櫥起碼數量之最低限度減少：否將無如何利益：例如有意設電櫥：用電三顆以下：每月須納最低費四銖：雖用電不至四銖亦以四銖論：若用過四銖者：則須照單位（倭立）增加：用電燈四顆以上者：則每月須納最低費六銖：餘可類推：似此用電櫥之價格：實過于昂貴：故謂若不速電櫥之起碼數量減少：則無如何利益焉：以電火之價格過於昂貴：故非小康之家多不能用及：有不能普遍之憾：現下每月入款不多者：每覺用電火係過分之事：例如每月入款五十銖：而有意用電火：設立電櫥用電燈八顆：然用電熨電扇：迨屆月見電火公司之收銀單數至四十銖：則每月所入除後祗存十銖而已：使其人若旅居外國如美國之類：用電火與上述數量同：則其價不過伸遍銀六銖而已：由此觀之暹羅之電火較外國昂幾七倍：將何以求其能普遍：若欲其普遍：最少須減去十士丁：非減五士丁卽重也：因僅減五士丁：在民間經濟上未可謂爲有益：尤其是電櫥起碼數量之最低限度：亦須同時減少：査暹羅電火公司在佛歷二四四一年時：資本祗三萬三千四百英鎊：及至改組爲有限公司時：資本乃有七十萬英鎊：其時各股東之得酬勞股計共四十萬英鎊：佛歷二四四二年至二四六九年各股東：獲息多至三倍以上：如上述可見暹羅電火公司自開創于茲：逹三十餘年：獲利不知凡幾：此次各界表示要求減價：該公司使稍有人心者：必體念民艱：卽速予以減價（存餘單位廿五士丁）：以慰民望云：

△本報特別啓事

啓者閱報諸君如有每日未能接閱本報者可：通知以便査明補派特此通告

本部經啓

法國娶地千路白濁丸

此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効

有駁疾者急宜購服

南洋總代理

吾叻 估俚 [illegible]

會豐商店

△君之嬰孩必定強壯(二)

諸君之嬰兒若餵以(葛勒素)牛乳粉必定強壯的因該牛乳粉能予嬰孩身體康健與强健乃世界上最純潔及優良之嬰孩食料醫士均介紹此粉因彼已知此粉之佳妙實無他種食料所能勝也

唯一代理人英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:
ANGLO-SIAM CORPORATION Ltd.,
Singapore, Ipoh & Penang.

亞陶反西林氏風濕腰痛藥片

此藥片耑治風濕日久深入腰痛筋絡骨節酸軟疼痛手足痲痺頭痛腰痛走遊無定並一切風濕痰火諸症服此藥片立即止痛每日服三次每次服一二片用清水或茶送下飯後服此藥片每筒庄廿片每片七厘半服此藥片至數筒永無後弊諸君光顧請認德國亞陶反西林氏招牌爲記庶不

SURINA THEATRE

蘇連那

五月一號至七號

▲頭場七點半

怪俠

新笑劇

新時事

▲二場九點

大擊鬭

亞打童子

拜六禮拜均有日戲開映

本院主人啟

GAIETY PICTURE PALACE

牙池

五月三號至九號

▲頭場七點半

大道十本

▲二場九點

巴黎一男人

本院主人啟

◎同濟醫院鳴謝

賭間口錦珍寶號喜助
藥費銀壹百大元正 冊

民國十八年五月一日

○合股擴充營業廣告

啓者新嘉坡漆木街門牌二百三十九號成美金莊生理原係成興號分創今爲擴充營業起見特招到楊揩文前來合股從前成美金莊所有與街前來往賬目皆由成興號自行理楚以後經營則歸楊揩文全權負責特此廣告

民國十八年五月六日 [中] 成美金莊啓

LEA & PERRINS' SAUCE

利亞巴林氏醬汁性質之高超與効力之宏大使其成爲世界上極節省實用之醬汁

LEA & PERRINS'
SAUCE

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明且下只有 專門治嗽大醫生 唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之氣間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

世界各埠均有經售　上海 廣州 香港 父子大藥房 發行

永遠斷根 哮喘丸 此丸乃專治咳大醫生唐拾義所發明專治哮喘氣急脹滿痰伏哮喘汗出如洗白痰如膠喉中有聲甚至不能以言語飲食俱廢一服此丸立刻喘止痰消且能除痰根治哮喘之妙藥也 每瓶一元

(附告) 咳丸喘丸每瓶包內均有驗眞券一張形如鈔票有廣州或香港或上海總發行所即有美人查半聯并可稽查各總埠有無假冒者包內無券即爲僞藥請勿受欺

總經理 新加坡南洋各大藥大馬路房均有出售 會豐商店

工商週刊

南洋工商補習學校定期出版物　每逢星期三出版

第一百九十七期

本期編輯主任林穆堃

本期目錄

言論　國恥紀念　武
遊記　福州旅行記　蔣寬裕
事件　藍球隊遠遊檳榔嶼記　浩
譯著　歐戰時代德艦入寇檳城記　陳濤全
週間經濟　亞斯
校聞
校友會消息
職業介紹

遊記　福州旅行記

蔣寬裕

十五　歸途

到了海關船邊：我們忙着把行李搬好：搬到船上去：仍存在船後艙蓬上佔個位置：這時候已經是廿五日早上三點鐘了：雖在夜裏：客人已是來了一半：其餘還漸漸地下來：艙裏貨物：仍著一箱一箱的裝下去：叫囂的聲音：幾把耳朵作聾：這時候肚子又餓：於是勉強買了些粥來吃：吃過後：身體非常疲倦：勉強的睡去：

六點鐘起來：已將要畫船了：等到船畫妥：我們就把被蓆鋪好：等一會兒賣票來了：我們就買了票：驗過後：約七點鐘時候：船慢慢的開了：

等到我們吃過麵包後：船已經出長門金牌門兩砲台峽了：這時候風浪大作：幸虧我們先事預防：大家都攢到被窩裏去臥了：少時候船中分粥來了：我也勉起來吃一碗：一碗薄稀的粥：丟了幾塊鹽而澀的菜頭：實狀令人作惡：使窮小子不吃也沒法想了：吃完以後：仍舊攢在被窩裏去睡覺：

我們都臥在被窩裏一聲不響地：聽着我們背後幾個官僚人物在那裡吹牛：他們在那裏講了許多的話什麼「舟上的水手多麼可惡：……省指導員多麼好笑……：……美國留學生多麼沒用……：……我將來做校長我的妻子做教務……：……性慾裏面的發洩生博士同尼姑的丁……」嘰嘰咬咬的講了許多的話：我們也給他發個不亦樂乎：

一直臥到下午四點鐘：又來了壹次稀飯：我也勉強食了壹二碗：仍舊回到被窩裏面：這時船仍舊是顛來覆去：冷風直吹得毛髮俱豎：天色也漸漸暗黯下去：我們也蒙着被呼呼地睡去了：

壹覺醒來大砲的燈塔光線陣陣的射過來：我連忙起來洗過臉後：到船邊一看：月亮已漸漸沈到西山之後：船身卻存廈門港外停着：四面山色暗沉沉的：唯有天上的小星：閃閃的光着：看看時鐘正在二點多鐘：我呆了一呆的：仍舊回到被窩裡了：

天亮了：我們一齊起來：細綁被蓆：整理行李：船身已駛入鼓浪嶼後：漸漸地駛到廈門港中央停下：我們僱了小船：轉到舊路頭：改乘天福電船而到集美：到校時已是八時四十五分鐘了：

十六　附記

這一次到福州旅行一共八天：計在馬尾留一天半：在福州三天半：一共五天：本來我們福州同學很多：但這次他們都有特別事情不能去：—除了壹個不甚熟識的：以致我們到那裏：諸事非常生疏：關於工商業及參觀有名學校及機關：都沒有做到：這是一點缺點的地方：這一次旅行雖然沒有得到大的益處：但我們相信亦有少少的獲益：

這篇文字：起初沒有記過：都是過後還想起來：馬馬虎虎拉拉雜雜地寫下來：很是沒有秩序：錯誤的地方：也是不少：還望讀者諸君指正：這是兄弟十二分歡迎的：(完)

言論　國恥紀念

武

這一年一度的國恥紀念又到了：年年講雪恥：而恥終未雪：不但舊恥未雪：而新恥仍舊繼續不斷的來：醉生夢死的國民：難道雪恥二字：不過像俗語所說「舊屋唱曲子」一般：祇是所謂唱其「老調」而已嗎：

物必自腐而後虫生之：人必自侮然後人侮之：流水不腐：戶樞不蠹：真是具有至理：從這國恥：益可證明：

當時倘不是袁世凱有帝制自爲的心思：日本何從而有此機會以遂他要挾的手段：當時的國民：假使果然有同仇敵愾　枕戈待旦的決心：日本何從而有四十八小時哀的美敦書的威嚇：即使他有這種威嚇：也何致於一嚇即屈伏：當時的官吏：假使不逢迎袁賊：大家有義不帝秦：甯蹈東海而死的節氣：袁賊又何所藉口而行帝制：所以日本的有此二十一條條件：完全是因袁賊有帝制的野心：而因此趁火打刦的策略：袁賊的敢於妄想帝制：完全是看破當時一般官吏：一般國民：醉生夢死：寡廉鮮恥：阿諛逢迎：奴顏婢膝：才敢於妄冀非分：所以這國恥的來由：還是我民自已的不肖：事前既不能早自防止：事後反而痛哭流涕：像村婦罵街的樣子：試問這於事實上究竟有何利益：我們不能祇責日本：我們要反想他爲什麼不把這種手段施諸他國而施諸我國：

波蘭倘不是因他的貴族擅權：國民的醉生夢死：又何致於被俄德奧三國瓜分：高麗倘沒有李完用的勾結外寇：藉固勢位：又何致於引狼入室：引虎爲倀：結果國亡身死爲天下笑：

所以我們雪恥：或者要防止以後再有這種恥辱的發生：決不是空口喊幾聲口號：或者開一個會：痛哭流涕演說幾句就可達到目的：大家至少要反躬自問壹下：你自已有雪恥的決心沒有：你能擔當這樣大的責任不能：你的心已經是完全赤色不雜一些別的色素沒有：有志的國民大家反省一下：

事件　藍球隊遠遊檳榔嶼記

(五)「浩」

一刹那車已到：都乘車上山：遊玩的人多：所以擁擠不堪：車漸上漸高：所見的地方尤廣：到一千尺地方換車：到一千三百尺便到上面了：頓覺空氣涼爽非常：太陽雖烈：也不甚熱：山下則房屋櫛比：椰樹遍野：遠望對岸大山脚：近在咫尺：海中汽船：不過像舢舨一般大：再看昨天所到的極樂寺最高處：好像山下的土墩：這山的高可想而知了：到一間飲冰室休息：諸隊員大買畫片：以作紀念：十二時下山：予代表舍親新僑商印刷公司經理陳復仁君請諸隊員到家便宴送行：諸隊員欣然允諾：下午四時：諸隊員應召來家：客客氣氣地各人進了一些便餐：慣戰沙場的猛將：忽畫變作溫文儒雅的貴賓了：五時半：返南安會館：將行裝搬至大昌公司：其時李君已來訪過二次了：李君又同我們到海邊遊玩：直到七點鐘：又親送上船：並允替我們代打凱旋的電報：至情厚誼：真是使我們永遠不能忘的：

躊躇滿志的歸途　七時半和我同來的同伴一共六十多人在渡船都重行聚首了：於是合向檳榔嶼三呼告別：把一隻渡船都震動了：大家都現出依依惜別的樣子：鈴聲一振：船即開行：和此可愛的檳榔嶼離別了：八時到新路頭：在擁擠嘈雜的車箱覺得一息是地：而且可以睡覺：真是幸運：這一夜大家是疲倦了：一睡到天亮：經過什麼太平：怡保：都不知道：去時的多少好風景都在黑暗中悄悄地過去了：一覺醒來：快到吉隆坡：大家整敕收拾行裝：六點多鐘：到吉隆坡換車：八時半開行：足足坐了一天：下午六點多鐘又到小別四日星加坡：於是僱人力車於萬家燈火：校長笑顏歡迎中返校：而我校全勝的消息：已從早晨八點多鐘的電報：傳遍全校了：這一次旅行：時期雖然不過四天：所與比賽的學校不過二間：但是各埠華校的聯絡：總算是由此開端：祇要看檳城中華各校對于我們的厚誼：更使我們證明：體育方面的聯絡可以爲其他種種方面聯絡的先聲：這次的不虛此行：實可使我們躊躇滿志的：

工商週刊　第一百九十七期　叻報附刊

週間經濟

(亞斯)

△自四月廿九日至五月四日

本週滙市甚爲冷靜：價額亦無甚漲落：大都爲三角三占之譜：迨至週末行情始漸趨硬：立漲一占二五：即以三角四占二五收盤：倫敦及利勿浦之存貨在去週俱有增多：壹增七百一十噸：一增五十七噸：故結至四月廿一日倫敦共存叁萬壹千二百一十　噸：利勿浦共存四千七百七十九噸：合計爲叁萬五千九百九十二噸：而去年同期之倫敦存貨則爲五萬三千三百六十噸云：茲將週中每日市價列左：「照西商會午市買方行情」

廿九日	三角三占	卅日	三角三占二五
壹日	三角三占	二日	三角三占
三日	三角三占	四日	三角四占二五

錫市

本週錫價益形傾跌：最高者不過壹百〇一元五角：最低者甚且百元入關：而跌至九十九元八角七占半：洵爲年來少見之衰微也：全週成交：千一百五十噸：比較去週增多二百一十五噸：賣方若是踴躍：前途愈覺悲觀矣：茲將週中每日市價列左：「照實得力精錬行情」

廿九日	一〇一元五角	一日	一〇一元二五
二日	一〇一元二五	三日	一〇〇元三七五
四日	九九元八七五	五日	一〇〇元五〇

匯兌

本週倫敦銀價又再下跌：行情都爲廿五便半及五便半以下：故本坡對我國匯價亦隨之再爲放鬆甚多：誠以國內時局不定：運輸頗多危險：故所有現銀咸囤積上海：不能分配及於內地：於是銀價：當亦隨之影響矣：據最近銀行週報載：今年最初三閱月：由國外運滬銀條逾三千萬兩：而由滬運出銀額甚微：故滬上各銀行庫存價額達一萬七千萬兩：其間實銀七千九百萬兩：洋一萬二千六百萬元：於是乃造成銀存極豐之滬埠云：茲將週中匯豐每日掛牌行情列左：

日別	倫敦銀價	匯上海「他」	匯香港「扣」	匯廈門「扣」
廿九	廿五便半	九一兩．七五	十二元三七五	廿元二二五
卅日	廿五便十六分五	九二兩	十二元三七五	廿元二五
壹日	廿五便十六分三	九一兩八七八	十二元三七五	廿元三七五
二日	廿五便十六分五	九二兩	十二元三七五	廿元五四
三日	廿五便四分一	九二兩二二五	十二元五角	廿元五角
四日	廿五便十六分三	九二兩	十二元五角	廿元七五

譯著　歐戰時代德艦入寇檳城之日記

(三)　陳濤全

△德艦奄噸號冒險精神之可畏：……
△艦員煌煌之記載：
△先發擊沈俄巡洋艦壹法驅逐艦壹

十五分鐘之工作　在十五分鐘以前：敵艦猶靜悄然停泊港中：安若磐石：今僅知壹朶煙雲：漫天徹海而沒：大抵因我之魚雷命中船腹台下之火藥艙：乃能毀滅彼軀是之速：又見無數破物：飄浮港上：幾名敵軍：透泅水中：我人慨假爲之撈起：因緊近碼頭之法驅逐艦利帶美麗號，發砲向我猛擊：該艦於本年曾：在上海付與我人作一度之會晤：我艦長立刻召集全艦軍士：宣布前艦擊沈之敵艦：係屬俄國之巡洋艦斯聚士哈號：全體聆畢：高呼三聲：德皇萬歲：似此欺天震地之呼聲：實爲余生平所罕見：獨於本晨最短時間之內：巨炮怒息之後：得躬聆之：時天已光明：我人揭起德國戰旗於桅端：幾若掛於髮叉上之易：本晨在敵範圍：得覩大德國國旗：隨風飄舞：殊覺非常榮幸：同時又聞喝采歡聲：來自艦尾被扣港中之德輪：蓋我同胞覩此勝利：亦表無窮之喜悅也：當攻擊法艦之時：我之瞭望者：忽見一艘魚雷艇逕向港口門戶疾駛：急卽追擊：乘其未抵目的地以前：發砲阻其前進：嗣經細察：乃悉爲當地英政府之汽船：因爲我人視綫：被其晨曦變體反照所迷惑：故誤認爲魚雷艇：遂停砲擊：而該船已駛遠矣：

校聞

◉新校舍已蓋屋瓦　行將竣工之新校舍：近包工者實行積極趕築：現課堂宿舍一座之屋瓦已完全蓋好：禮堂操場之屋頂亦已在覆蓋中：據包工者云：雖不能於限期中趕竣：但亦相差不遠：下月中定可落成：即可逐漸佈置一切云云：

◉五月一日之紀念　五月一日勞動節：本校放假壹日：並於上午開會：其秩序如下：「一」開會：「二」向黨國旗總理遺像行三鞠躬禮：「三」恭讀遺囑：「四」靜默三分鐘：「五」校長報告開會宗旨：「六」唱黨歌：「七」演說：有徐林余李諸師及普丁學生吳聰明君：大意均述工人之重要與中國古代輕視工人之不當及三八制之優點：「八」唱校歌：「九」散會：

◉五三慘案紀念會　五三慘案週年紀念：本校特休假一日：並於上午開會：其秩序如下：「一」開會：「二」向黨國旗總理遺像行三鞠躬禮：「三」恭讀遺囑：「四」靜默三分鐘：「五」校長報告開會宗旨：「六」唱黨歌：「七」演說：普丁學生吳聰明顏永德普戊學生周玉琦三君用國語演說：普丁學生謝怡蔡黃思聰二君用閩語演說：均極慷慨激昂：又李徐郭諸師亦有演說：孫師報告濟案經過：「八」唱校歌：「九」散會：

◉五月四日之二種集會　五四學生運動紀念：本校於是八時集合全體學生於禮堂舉行簡單之紀念式：十時舉行本學期第二屆月會：由自治區長顏永德君主席：外交區長吳聰明君司儀：警察區長蔡啓仁君及各學員任糾察：各級均有表演：普戊級長周玉琦君並有演說：其後舉行給獎：遂於歡呼聲中散會：

校友會消息

△蔡如心君令堂仙逝　本會職員蔡勛心君之令堂：於本月二日在羅敏申律五十四號寓所仙逝：於五日上午十時出殯：當由本會傳單通告各職員於四日晚前往致唁：并購洋磁花環一座致輓外：出殯之日亦有代表多人送殯如儀云：

△定期開職員會議　本會註册：已蒙當局照准：對於討論今後會務之進行：與報告以前籌備之經過：亟待職員會議一改決：職此次會議若無他事之阻隔者：或當於本星期日舉行云：

職業介紹

◉本校爲便利我華僑商店欲聘何項職業：或無論何人欲謀相當職業起見：增闢職業介紹欄：不取任何報酬：惟稿件字數不得過五十字：來函幷請加蓋圖章：封面寫交本坡英茇街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便妥

△聘人▽

上海機器西法洗染公司擬聘學徒數人：資格以高小畢業或有相當程度者：便爲合格：待遇辦法：有意者可直接函詢或面商：龍公司　水仙門酒店街三十八號

△待聘▽

呂安心：閩人：年廿三：前肄業本坡華中：泉州培元高中：曾任南安縣立進化等校教員：能擔任普通科學：現欲謀教席或書記之職：

住址　小坡後馬車路門牌一百十六號三號再萬生號轉

通訊處　新加坡英茇街門牌三十號南洋工商補習學校　凡轉載本刊文字請註明「轉載工商週刊」

先後天丸

培元先後補丸專治先天不足後天失調與及諸虛百損病後欠補煩熱虧生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷肝五勞七傷腰痛脚軟色慾傷胃思慮傷心胃不消化頭暈目眩午後潮熱老人夜尿等症均皆合服誠為補品中最和平之良藥矣

每盒八角　每打八元

批發克己各埠藥店均有分售

南洋總代理石叻庇能坝羅會豐大藥店

无妄之疾勿藥有喜

這句話是易經上所說的，大意是：比喻一個人患了疾病，病當自行消滅，毋須服藥而有喜也。我以為是對病者的一種安慰語或患着很輕微的痛癢罷了，那裡有危重的疾病而毋須服藥可以自愈的呢？然而語不我欺，際此科學昌明時代，能夠利用電氣療病，頗如頭痛，腹痛，骨節酸軟，陽痿，陰虛，痔瘡，花柳，脚氣：：：：等奇病，一經用電療治，那些病楚就馬上和区電氣的消逝，令人有意想不到之効力！諸君：假使不幸而患了毛病，想要免掉吃藥的麻煩和針灸的病苦，請到與新嘉坡小坡合水門大馬路壹百十七號門牌寶信電氣醫院去就醫，敬祝保證君的「无妄之疾」，勿藥有喜。

散拿吐瑾

補血之神品

柏林原發大藥行精製　中國總代理洋行經理

補血藥品與補血劑祇補血無他功能之可言散拿吐瑾延年益壽粉則不然補血之外又能養腦血與腦關係最深切固心之功用繫於腦也此粉之主要成分一為蛋白質最補血一為燐質最補腦二者互相為用身體受益尤多此延年益壽之名稱所由來也

SANATOGEN

（各大藥房均有出售）

打倒聲響運動

愛克斯光

婦女運動：在歐美各國：近已發達極點：幾無其他著何權利：以供運動之可言：而歐美婦女不甘雌伏：於無可運動之中：亦必求其可供運動之事：以宣洩其磅礴鬱抑之氣：烏約婦女：最近竟有發起「打倒聲響運動」者：不獨爲我國人前所未聞：卽在歐美：亦可謂爲破天荒之創舉：倡之者爲婦女和平會歸會長格備夫人：其理由蓋謂烏約晝夜之各種聲響：破壞聽覺：擾亂精神：使害他人之好夢：由是損害人民之健康：每年不知幾百萬人：此種損失：皆爲人爲的聲響所致：旣受損害：而無所取償：所以組織一特別團體：專以打倒人爲的聲響爲事：凡無線電話：空中鐵道：車之笛：馬之蹄：及其他人爲之聲響：皆在打倒之列：夫人又以爲此種運動：果能如願戰勝之聲響景從：則罪塵極點之烏約：不難一變而爲冷靜世界：市民亦可享寂滅之幸福：久處喧囂：必求變靜：此亦循環之理也：現聞夫人將召集第一次大會於烏約三十四號街之社會講弄堂：先提出一個有組織之抗議於市議會：然後再與當地醫生及神經學專家：合作進行：不達目的不止：至夫人對於烏約市之聲響：指斥不遺餘力：其演說詞有云：「每晨派報之車夫：將脊捆報紙：沿途拋擲：弄得天崩地裂：驚破人魂：垃圾箱之蓋，又通宵鏗鏘作響：要皆使人不能安睡：他如街頭道左之商店：嗚嗚軋軋收放無線電話：沿途高聲談話之粗人：賣牛乳者：載貨汽車：救火車：及交通指揮櫓：與夫天空之札軋飛機聲：皆損害吾人之健康：是以打倒聲響運動：實爲今日切要之需求」云云：觀此演詞：未嘗非言之成理：但物質進化：則機械的人爲的聲響：無不能免：夫人必欲達其目的：非使物質之進步：由有聲以至無聲不可：此運動之能否成功：今尚未知：

巴黎婦女之縮影

「二」

愛克斯光

法國女多於男：世皆知之：大戰以後：女多於男幾至三倍以上：就巴黎論：十口之家：男僅二三人而已：僑居巴黎者：雖多外國人：而婦女仍有供過於求之勢：婦女旣違均配之益：賣淫之風：因是而益熾焉：此種婦女：可大別爲二：一爲耽於奢侈：出而賣淫者：一爲迫於衣食：出而賣淫者：前者多爲中上之家：賣淫婦女：皆曾受教育：後者多爲中下之家：困於生活：遂藉操業以爲生：余友商君：曾留學巴黎：嘗作函語曰：巴黎無一貞潔婦女：又爲余言：巴黎爲國勞之餐室：地蹤不廣：而實爲藏于淫娃之撮合場：其他幽會之所：除旅店及散居分貸之住戶外：尤有咖啡館焉：咖啡館者：幾相之淫窟也：巴黎無公娼：而私娼則遍地皆是：凡屋主爲無夫之婦：以其所居分賃與人者：則屋主十九爲當操業：握手無罰：目眙不禁：與以金錢：即可施嗇所欲：故此種分居住戶：奢乘乎爲淫窟：其他公然賣淫：者爲國家所特許者：則以咖啡館爲最：館門之外：縣方角紅燈一：藉作商標：以爲尋芳之暗示：門內設舞架一座：滿佈賣淫婦女之影：蕩環幷胸：任所受者揮焉：再進爲客廳：妖婦羅遝：放蕩形骸：或披蟬翼之紗：或作無遮之會：妖冶狎褻：非香國下乘烟花所能及：夜度資則或以每小時計：或以每分鐘計：大抵每十五分鐘：約五法郎：「約合華幣五角」逾壹小時外則遞減：然一夕之歡：亦需百餘法郎也：此輩之博取金錢：尤有種種手段：客至：先開酒數瓶：酒價無定：任其索取：此外復弄種種聽戲：以娛客歡：而每弄聽戲壹出：又需數十法郎：苟置身此地：則一夕千金：不足奇也：商君又爲余言一趣事：巴黎某旅店：我國留學生寄宿於此者三十餘人：中有侍女：爲居停主人之女：年僅花飄：姿首殊艶：每晨：俟客起後：分往各旅室爲客治衾枕：客艶其色：挑之：亦不拒：餌以金錢：果欣然就欵：由是居此店之學生三十餘人：皆與之通：居停主人知之而不禁：若藉此以廣招徠者：無何：某學生在外染得風染病歸：以是傳諸女：女以是傳諸其他學生：藉女爲介：輾轉相傳：不一月而傳之已遍：於是學生三十餘人無不病：或步履蹣跚：或呻吟床蓐：皆以咎女：女亦不知其病所自來：詢諸某生曰：此皆君輩自取：於我無與焉：觀此一端：則巴黎婦之爲狀何如：可見一斑矣：

物籟

「何錫秀」

△天牛警桑

宅畔之桑：天牛齧其葉：農人覷捕之：天牛曰：此桑終亦爲蠶蝕：何獨靳予而不許我一嘗：農人曰：法律賞有功者：爾齧桑：能如蠶之作絲益於社會乎：天牛曰無之：農人曰：然則此桑非爾所應留也：

蠶之壟斷爲產：猶飽私囊者：被善深知無匪主：終爲社會所分剩：則個人有之：亦當爲產分利之一法：但齧桑罰中飽者：無益於社會：故鳴鼓也：

＝一九二九年五月壹日＝

錫秀先生大鑒：惠教：盛誼極感佩：是事因有所格：弟雖早有提議：終未能實行：夜間街邊喚賣聲：煩雜空聒耳鼓：無如何也：容重設法：再復幷候

道祺：　弟鐵民拜啓：

寒宵底月色

鐵髯

水一般底月色瀉在幽林深處：

挺拔而蒼鬱底椰樹如秋霜凝棗：

清涼底月影輕拍着我瘦削腰肩：

那帷幔底花兒罷罩在朦朧烟霧：

★ ★ ★

紫青色之長空孤懸着炯爍星兒點點：

蟋蟀聲秋秋(均口旁)：人言已悄悄夢也殘了：

只有那蕭蕭疏影：一陣陣向着我心絃輕挑：

挑出我底隱愁：煩憂：

夜感

烜枚

黑暗的深夜：

人們都睡着：

爭權的心：

已被睡魔消掉：

★ ★ ★

寂靜的深夜：

人們都睡着、

奪利的心：

早給夜神打發：

★ ★ ★

曙光從椰林照來：

人們醒了：

爭權奪利的心：

曾否減少？

★ ★ ★

十八，四，三十夜。

男子不配稱做委員

磊若女士

自從新文化運動以來：文字上於是乎有「她」與「他」之別：這顯然是性別的表示：近來有人感到「他」字不足以代表男性的第三者：實行祇造「男(龜旁)」字以作「她」字的對稱：理由是很簡單：不過想使人一望而知男(龜旁)是男性：她是女性：他們之中有兩性在內：自從委員制代會長制而起，一切團體差不多都採取委員制：於是『委員』：委員：：委員』之聲洋洋盈耳：我想：顧名思義：只有婦女協會和些純粹由婦女組織成的團體底職員才配做委員：其餘的：不怕唐突一句：都是冒牌的：君不見：「委」字：從禾從女：委員顯然是屬於女性的：這分明是委員沒有男子的分：我可以說：男子不配做委員：至少可以說：男子不配稱做委員：明乎此：委員是該由女子充任無疑了：男子呢：應該說是「季員」：如果職員中兩性都有的：那就做稱「倭員會」：也許有人說「季員」和「倭員會」還不澈底：那末讓我繼續着貪饞的精神：創造『男(禾旁)員』和『禾(人旁)員會』的兩個生字：這是我(磊孩既娘)個人的意見：也可以算是一點小貢獻：寄語各書局的老板：將來鑄到任何字典再版時：不要忘記在「委」字下添一新註解：和把「男」(禾旁)字及「禾」(人旁)字採入去

即今內爭有感

「吳哲甫」

躊躇與師意若何：滄桑世事惹愁多：內訌不息常招侮：外患難除枉議和：遙聽沙場吹鼓角：誰將玉帛化干戈：妄思輕捷馳歸馬：剩日班師唱凱歌：

其二

百萬貔貅萬陣開：兩軍相見勢非孤：運籌不乏資名將：鞭敵還須賴勇夫：鼙鼓前驅爭踴躍：同袍後盾畜傳呼：吳家勝敗尋常事：一將功成萬骨枯：

星洲重晤幼紅卷雲感而賦此

「陳明淳」

茲閱日：暫叟以八十之高年：耳目牙齒：如來艾者：手足柔和：起居便利：令郎覺非君迎養來坡：日前承其賢女子：殷勤過訪，愛索近作：泛登叻報：詩旣古著：意尤含蓄：是徵內心修養：與人瑞也：

小別知音已二年：重來抵掌話南天：共驚駒隙催華髮：誰認鴻泥拍瘦肩：白紵金絲黃仲則：曉風殘月柳屯田：相看一例傷蕭咸『手旁』：兩打蕉椰宿慣牽：

東京灣舟中遠望

「李談齋錄」

巨浸綠又青：淡淡嘆無垠：雨晴天色暮：風起客心驚：洪濤頻滯日：孤艦似飄萍：片片雲相逐：無爭亦有爭：

✶ ✶ ✶

代郵

齊團先生鑒：來稿已閱過：先生關懷桑梓：殊堪欽佩：惟此事兩方均已願和平解決：以免愈鬧愈大：故大作雖立言中肯：亦只得割愛：且余年來因聞擾得罪此老：已屢遭其暗中咀咒：今亦不願再與之計較：此後關於鳥老之事：定舉全人三緘其口：決不參與：倘余尚能晚間抽空臨金剛經三遍：以冀咀咒之解：仗我佛如來之法力：能給化無邊也：這草草數言：以博一粲：草草：不宣：

＝鍊青＝

賀增刪君結婚之作

(鋼寄眼兒編)

「忘憂」

香溫綺閣鬧新詩：桃灼兩家宜：定知今後：恰儷室家：舉案齊眉：洞房花燭驚春夜：白首相期：絲蘿新附：瓜瓞預卜：天送麟兒：

照片

半聞

從來祇有和別人一起的拍過照相，不曾獨自一人拍過一張。那天偶然高興，就跑上大東獨自的拍了，化費好幾元汗血賺來的金錢。照是拍了，之後，僅天天盼望它能夠早些晒出來，想起當時的意趣，的確有一團愉快的火燃燒在我心靈的深處。居然拉過十天如年的光陰，終究這照片落在我的手頭了；回到家裡，晚上躺在床上，一遍一遍賞鑒。看！紙上的我含着微笑注視我，我釘着眼對它也露出笑臉了。我真不知道那時我的得意色，怎樣用筆墨來形容它咧。可是，不知怎樣一來，對于這照片忽又變易我的情緒了：要它何用，白費那汗血錢幹嗎？我于是有些懷疑，就把它丟在床頭枕旁，陶然入夢。

翌晨，醒來很早，信手拈出一張又來細看，我們又相視微笑。不久，起了床，就帶它到報館裡去。忙過一會兒工作，在倦之中躲在椅背上再抽看照片。懷疑的情緒，重復湧上了我的心頭：和朋友一起拍照，也得留個紀念，若是和情人，其意味更不必說可以知道了，至于這樣僅乎留着自己軀殼的影象，而且，冷冰冰的一個人頭，看上去也但過單調罷？我看着照片發呆。

沒用處呢？我又換個方面繼續地想：這個想可送送朋友們，但，怕他們沒有自己的影象在內，不是會隨手丟到廁所裏嗎？或者悶放在抽屜裏給老鼠磨礪牙齒，那又失却我送他的意義了。于是我決意把這幾張同樣的照片與其放在別人的抽屜裏到不如擺在自己的破衣箱底。但當我放下照片時，似乎又發覺這種辦法是不對的；因爲那真太白化汗血賺來的錢了罷，塡在箱底，又何必特地跑上大東去拍它？于是就又變更方針，想把一二張去配了鏡匡，掛在寫字檯背面的壁上，自己去賞鑒賞鑒，還有幾張呢，想拿一張寄到國內家裏去，給慈愛的祖母母親止止渴望。計劃就定，就預備即刻見之實現，先想寫一封信附着寄去在上海的我的弟弟，叫他轉寄家中。剛才拿起筆幹，老友力山，就跑進報館，免不了又放下和他談話。我又不經什麼思索很高興地拿出我的照片來，接着我想，他是我老朋友，非送他一張不可。然而，同時，上面懷疑的情緒，也隨之閃動了：他會不會要去我送他的照片或是閣放在抽屜裏嗎？我終有点害怕。

但是我拿照片給他看了之後，我果竟說出送他一張的話了。他十分歡喜，突着向我道謝。

我怕力山會使我的懷疑而見於事實，就對他爲弄假裝真的提出要求：『力山，這是我送你的，待我死後，你的我開追悼會才有用的，請你不要：：哈哈！』我笑了，我的心却誠在怕他實現「不要」兩字的下文，而我的請他保藏的理由，是隨口而出。事前未曾想過，的確頗是突兀，怪不得力山有些吃驚，雖是他聽我也笑了起來，他說：『太不吉利了，怎可這般說。』

情感的變幻，真是捉摸不定，當時看力山這個神氣，聽他的話，我心中却不知不覺的興起了一陣酸味。『人，生不如死，死是誰都逃不脫的。』我有些不滿意力山的高論，我在慘笑。

『力山，看你，又說出這些話來了。力山，真的你可算我死了。力山，你爲我做篇文章罷，你可容應我，題目：哭半聞。你以死爲不吉利，看你，不死呢。』我就看拍着他的肩膀。回頭又對鍊青的鍊青說：『鍊青，你想我又是誰錯？』力山終是笑，但是笑的成分中還夾着別的成分，這是很顯而易見的。』鍊青也笑了，又開了他的話盒子。『太悲觀，太悲觀，人生應該：：』原來他平素是主張抱樂觀的，時常大喊其奮鬥努力的口號。鍊青真是幸福兒，他所處的境遇，和我們不同，他不曾受過社會什麼大打擊，他的理論，使我們十分欽佩它，但事實每與理論背道而馳，終要我們屈伏在事實之下了。這些理論在我們這時時想從崩崖中鑽出土來呢。

我很認真地要力山爲我做這篇哭我的文章，力山沒法，就答應了：我又請鍊青也做了一首。他也答應了。坐在對面的鐵民，他抽着香煙，聽我們談得熱鬧，他寫着一首短詩遞給我，他不說什麼，祇說：「看，看！」力山本是坐在我的身邊，就伸長了頸子。鍊青也蹭過來了，打着潮州土話，我雖不懂他說的甚麼，一張半開的嘴，黑匡的眼鏡下，露出兩條深深的笑紋。他在我手中搶去鐵民的詩稿，就朗朗讀起來，因爲他還是潮州音，我終雖不懂它。

樓上排字房的小孩子來催要新聞稿，打斷了我們的話聲和笑聲，編輯室裏又恢復了靜寂，我的情感又轉變了一個方式：是甚麼的方式？我可說不出口。

一八，五，六，夜十一時。

本坡新聞 二

★各地觀看日蝕之時刻

▲明日是日蝕

馬來亞居民：得處於一特別適當地位：於星期四日(九號卽明日)觀看日蝕：由新嘉坡暨不能觀其全豹：但由新嘉坡及馬來半島之南極：殆得觀其全體：茲將在馬來亞日蝕之時間詳列於下：

(檳城)日蝕開始下午十二時二分(星洲時間) 全體日蝕下午一時三拾六分 (懸時二十秒鐘) 日蝕告終下午三時零六分

(亞羅絲打)日蝕開始下午十二時四分 全體日蝕由下午壹時三十五分至一時三十九分日蝕告終下午三時零七分

星加坡居民：欲於星期四日(明日)觀看日蝕者：可於下午約壹時叁十分便見：但日蝕之際：其中有登極重要危險：蓋凡日蝕必有許多能令盲目及傷害眼光之水影：其年少或未受過此項教育之入民：不知觀看太陽之緣逸：其危險與觀看太陽之叁置相同：茲據本坡民政總醫官來函：着登報端：俾衆週知：稱謂日蝕之際：凡觀視太陽或日光之水中反映：殊屬危險：除非用着黑色之鏡觀看，但觀看過叁十秒鐘之久：亦有危險云：

★本晚歡送林堯階代表回國

★閩僑各會館聯席會議

茲接閩僑各會館聯席會議函云 敬啓者：本聯席會議於日前開會議決：公推林堯階先生回國參加總理奉安：并向須府請願關於福建治安：茲者林君行將啓程：爰於本月八日：卽星期三下午八時：假座武吉巴梳律晉江會館：開歡送大會：素仰貴報主筆列位先生：熱心社會：關懷祖國：屆時務希光臨：密抒偉見：無任盼切：此致叻報列位先生：臨時主席莊丕唐：

★河水山公立懷德學校之近聞

「僑稿」本坡河水山公立懷德學校：去年演劇籌款：概情經載前報：茲聞該事本可早日結束：但因所籌之款：尚未收清：而各賬簿：又經遞提華司署檢閱：須稜時日：故延未登報鳴謝：又聞該校之熱心家蔡君木豆：林君祝繩：陳君尘芳等：因顧及社會信用：乃于河水山內：購置一洋樓：爲該校校舍：面積壹萬五千幾腳距：空氣極佳：需款一萬餘元：由蔡君經手：巳過廿巴仙：查該校前因時間急迫：所籌之款：不上幾千元：對此購置款項：尚差頗巨：而蔡君等：出爲將伯之呼者：乃視該處失學貧兒觸目皆是：無受教育機會：目擊傷心：故倡斯校：又謀建校舍：目的無非欲普及教育：於一般失學貧兒：節思我僑諸熱心家：觀蔡君等：苦心孤詣：爲國儲材：而共表同情者：諒不乏人：故誌之：以昭其積：

★中華新紀元輪船公司之自購新船行將過叻

粵港商人所組織之中華新紀元公司：特派招股員：業己抵叻多日：從事招股：茲査該公司所購新來航行廣州香港間之快船爸飛：經由該公司經理葉榮貴及船主陸致祥兩君：同往英倫：觀驗該船回國：現據該公司葉陸兩君前途來電云：該船非常堅固：快捷適用：大約本月十叁號當可到叻：以備歡迎僑界參觀：然後再行回國云：并聞葉榮貴君：乃英國工程科畢業：陸致祥君亦英國工程科畢業：並歷任英國海軍部戰艦總機師：對此事常熟悉云云：

★本坡春季賽馬之第二日

昨日爲春季賽馬之第二天：因昨日雨水淋漓：大爲掃興：參觀者遠不如第一日之衆：但人數仍屬不鮮：計是日賽跑共分捌場：在第五場開彩之大馬票：其獎款共四萬四千元：茲將得彩號碼開列於下：

首名五〇五四：二名八八三四：三名三六七二：其餘入圍者：——六四〇七：五五五九：九七四三：二三九三：六九三八：七九六一：七六九三：一五一六：三七四二：五九五七：

★秘密開會案今午覆訊

上月三十晚：探差館接獲消息：稱有華人多名：將在城多利亞街小坡二馬路一七一號聚集會議：中有不良份子：參與其間：探長波打氏：立卽於是夜九時左右：會幹探馳往圍捕：抵步後：直登三樓前房：殊無動靜：祇見有一華人在房中：探長正在躊躇之際：有華探目上前謂會見該華人從窗口拋下字紙：並示與探長觀看：於是遂將該室中之華人拘之以去：翌日控官審訊：是日由法官威爾遜略訊畢：着展期今午再訊云：

★原來賊伯就在屋裏

▲失了樂器：：▲乃工人偸去：：

華人李某：據日前到差遵捕房報稱：在排裡利巴律新尾巷籃場內：失去樂器四個：値銀六十元：請爲緝究：嗣由二六七號警差：查悉係李之工人吉寧人某甲爲竊：因將某甲拘獲：並搜出樂器兩個：今早控之於案：

★介紹新出國貨香煙

▲南洋公司努力改良——▲七星牌更換新裝——▲新出包裝民衆牌——

南洋兄弟煙草公司：爲國人自創之最大煙廠：現將原日之七星牌香煙改良新裝：務廣推銷：並新出包庄民衆牌：價値物美：剴承該公司送來七星五十枝裝半打：嘗試之下：氣味芬芳：煙草純潔：可謂國產烟中之傑品：用特爲之介紹：並表謝忱：

★本年四月份英屬馬來亞樹膠輸出狀況

『以噸爲單位』

『輸出地點』	『本年四月份』	『去年四月份』
英國	六,九二一	二,五八五
美國	三四,六三四	一三,四二五
歐洲大陸	五,〇八〇	一,五〇〇
英國屬地	一,一七〇	四六九
日本	一,九一二	二,〇二五
其他各國	〇九九	〇二五
統計	四九,八一六	二〇,〇二九

▲本年與去年由一月至四月輸出之總額

『輸出地點』	『一九二九年』	『一九二八年』
英國	二五,五六四	一六,五九一
美國	一三八,九四四	七三,二九二
歐洲大陸	二壹,六九五	五,七五五
英國屬地	四,〇七八	一,九九三
日本	九,〇〇四	六,六七六
其他各國	四五一	〇七九
統計	一九九,七三六	一〇四,三八六

△本年與去年由一月至四月中輸出之價額

『輸出地盤』	『一九二九年』	『一九二八年』
英國	二一,二五一,〇〇〇	一九,九七九,〇〇〇
美國	一〇八,七三一,〇〇〇	八八,九九八,〇〇〇
歐洲大陸	壹七,四三五,〇〇〇	六,六七五,〇〇〇
英國屬地	三,三五四,〇〇〇	二,二九〇,〇〇〇
日本	三,三六三,〇〇〇	七,三八七,〇〇〇
其他各國	四一一,〇〇〇	一一一,〇〇〇
統計	一五八,五四五,〇〇〇	一二五,四四〇,〇〇〇

壹九二九年四月份：由英屬馬來亞外各處輸入之巴勝樹膠：其量額爲一萬一千四百一十四噸：去年同月爲九千三百三十五噸云：

滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行咭出	十二元二七五
銀行兌現銀票	一百元銀行咭出	十 元二五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元七五
滙廈門銀行銀票	一百元銀行貼出	二十一元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元八七五
滙澳洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元七五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十五元六七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十五元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	十五元二五
滙上海銀行掛牌	一百元	九十一兩六 五
淨行兌現銀票	一百元	九十一兩五
銀行買現銀票	一百元	九十一兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元三七五
滙銀紙兌出	一百銖	八十二元三七五
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十六盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾三七五
滙高浪燐銀行掛牌	一百元	一百五十三盾三七五
滙巨呂勞銀行掛牌	一百元	一百五十[illegible]盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十二盾 七五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十七元
滙[illegible]銀行掛牌	每元	二司令三辦二三二
滙加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十[illegible]盾六二五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
滙[illegible]眉銀行掛牌	一百元	一百五十三盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾六 五
滙棉蘭銀行掛牌	一百元貼銀行	二仙五
△紙 字▽	一百元	二角五
滙加勞巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十 盾五
△爪 哇 盾▽	一百元	七十一盾
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十 盾五
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十一盾五
倫敦現銀票局中	每元	二司令三辦二七三二
期票三十天兌	每元	二司令三辦二七三二
金葉每錢角		六十六元
英國半鎊金盾每個		六元八角五
△銀價市		二十五元五
土庫錫		一百元零一二五

各貨行情一覽表

新嘉坡白椒	一百元零七
頂上烏椒	六十 元
又中	五十九元
又冇	四十九元
白椒	一百元
本坡上烏椒	六十元
又中烏椒	五十九元
文島頂上白椒	一百一十二元令
又烏椒	四十九元
一號椰干	九元·五
二號椰干	八元八五
三號椰干	八元七五
頂上碩莪粉	四元 五
又上	四元二五
碩莪粉	四元零二五
又中	三元八七五
總下碩莪粉	四元
幼粒	八元四五
中粒	八元二五
幼丕	六元四
甘蜜開價	七元二五
二號甘蜜開價	一十四元二五
二號赤甘蜜	一十三元
三號甘蜜開價	十元五
烏甘蜜土庫開價	十二元
廿二號粗花糖每担	五元八
廿六號粗花糖每担	七元
四十四號幼花糖每担	八元
本坡和豐椰油	十八元五
芳昌椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大撰土油每箱	五元一
王標土油每箱	五元
虎標土油每箱	四元八五
鷹標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	五元
萬嘉兒顯多上	一十五元
又蘇箱	十五元
沙勞越兒羅多	十四元五
又蘇箱	十四元
巨港埠兒羅多上	十五元
一號水牛皮每箱	三十一元
二號水牛皮每箱	廿六元五
一號牛皮每担	六十元
二號牛皮每担	五十五元
水牛角每担	二十元

△樹乳行情

英國十基十三八	
美國二角七占五	
現貨三角五占七五	
八月	
九月至十月	
十一月至十二月	

△米價行情

陳興利青雙喜米	二百九十五元
又藍三喜米	三百一十九元
元豐利藍塔米	三百一十八元
乾利棧青赴米	三百零三元
振盛青印米	二百八十九元
廣同豐青葡萄米	三百零三元
泰興棧青龍米	三百五十四元
兩發利紅芝蘭米	三百二十三元
鮮興隆紅獅米	三百一十七元

▲輪船入口▼

船名	來處	到期	代理
閩南	由占卑	初一到	鼎豐
新振	由文島	初一到	振通代理
亞夫	由網咯	初一到	協盛
吉捷	由龜咯	初一到	和豐公司
吉德	由浮羅廣宜	初一到	和豐公司
馬勞德	由麻坡	初一到	同記代理
德利泰鶴加	由香港 轉往檳城 仰光	初二到	德利洋行
亞夫	由暹羅	初二到	協盛
粵和	由廿馬挽	初三到	瑞豐豐
坤利	由坤甸	初四到	同豐
安徽	由汕頭 轉往香港 廈門	初五到	福得力洋行

▲輪船出口▼

△於四月初一日拜四輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
登川	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐順	上午九點	往龜咯 大秫蘇 小笛秫	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅廣宜	萬順美
順利	上午九點	往吉里汶	開行
吉打	上午九點	往檳榔嶼 味芬蘭	閩行
榮源	下午一點	往豐盛港 麻香	實得力洋行
孝南	下午一點	往麻坡	同記代理

△於四月初五日拜五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
登廣	下午二點	往實叻吉蘭 轉往北干嗎吉 望加里	和豐公司
龜瑞	下午四點	往沙勞越	順發

討厭之來賓

此應人討厭之蒼蠅從汚穢之地方來還諸君之餐桌其六隻小毛之腳已帶了無數之毒菌而置於諸君之食物上欲變此討厭之來賓請用「弗力」注射之

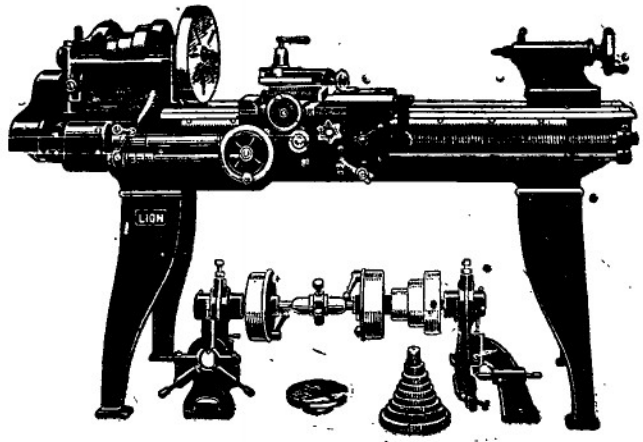
「弗力」於數分鐘即能將房中散佈疾病之蒼蠅蚊子臭蟲油蟲螞蟻青蝕淨盡且能搜索其卵而盡毀之但致死蟲類卻無害於君尤不玷污

勿將「弗力」混尋常之殺蟲粉都無攙其殺蟲能力蓋大係世界上最大之殺蟲藥製造者所製請卻購用并購置其噴器

九〇八

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

黃鐵罐有黑畫線　爲諸君防護起見唯有封密之(弗力)出售



△車床，配合鑽穴機器等等

啟者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克已其目錄及價可輅向下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲

伊亞紗直有限公司佈

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

文家宜乃環球之補酒

文家宜良好補酒也其一種之功効係使飲者有迅速獲益之感覺第一杯飲後即有新生機輸入血管使血份豐富并給一種奇異健全之感觸

其他之功効即文家宜爲老少咸宜之良酒雖健全活潑以及有病衰弱之人亦皆可飲用是則凡飲文家宜者皆得其補助也

每飲文家宜少許則諸君當可感覺氣力充足以爲良好工作之用

(九)

此種補酒業經醫士一萬七千位介紹於大英國內矣

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Local Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS,
Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

大東影相館

亞米年街門牌一一二號（即叻當書報社附近）德律風一千九百號

馬來展覽會第得一獎牌

EASTERN STUDIO
1-2 Armenian Street,
Phone 1900.

李鐵仁 鄧彭樹 謹啓

◉芳澤自華返日

△謂日本已無形中承認國府

○五月六號東京電：芳澤公使正由南京回日：據語訪者云：日本已無形中承認國民政府：日本之承認已成事實：則無發明之必要云：「日日新聞」

◉內田康哉伯辭職問題

△田中請其再加考慮

○五月六號東京電：聞田中首相促請內田康哉伯爵：對於辭職之意：再加考慮：內田乃樞密院顧問：曾代表日政府赴巴黎簽立弭戰公約云：『日日新聞』

◉荷屬之航空事業

△以八打威爲飛機根據地

○五月七號本得亞伯斯電：八打威現正設立一荷屬水面飛機根據地：有荷屬海軍水面飛機兩具：由荷屬飛赴八打威現已抵此間：添置燃料：己即飛赴喀剌基：此兩機乃飛機隊三架飛機中之二：其餘登架則曾在巴格達失事：該機師亦因之殞命云：『路透社』

（專載）

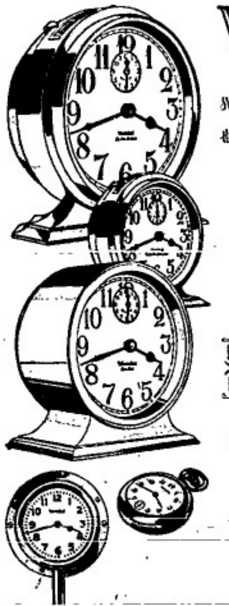
領事裁判權問題「七」

第五章　領事裁判權制度下之法院

各國在華行使領事裁判權之機關：大別有三：（一）特設正式法院：（二）由領事組織之法院：（三）由公使或使館館員組織之法院：以上雖分三種：實則由領事組織之法院：仍爲今日通行之制：除專有領事法院者外：其特設正式法院者：亦不廢領事法院：至於由公使或其館員組織之法院：更係與領事法院並行：但今行之者已少：茲分述英美法日之制度如左：

第一節　英制

英國由領事組織地方法院：執行一部分之裁判：此外自一八六五年以後：於上海設立正式高等法院 His Britanic Majesty's Supreme Cowrtor Dhina：（該院現行組織：係根據一九〇四年敕令：）而終審機關：則爲本國樞密院：地方法院設於各領事管轄區域（除上海爲高等法院直轄者外）以內：由各處領事組織之：關於民事：除法定由高等法院管轄者外：均得受理。關於刑事：則僅能宣判一年以下之徒刑拘役：或百磅以下之罰金：其審理係用領事獨任制：但訴訟物價在百五十磅以上之民事及徒刑三月以上罰金二十磅以上之刑事：須用參審員（Assessor）：參審員額數自二人至四人：由領事隨時定之：高等法院設於上海：其管轄範圍：則及於中國全境：在第一審：受理與地方法院共同管轄之事件：及不屬地方法院管轄之一切民刑訴訟：在第二審：受理對地方法院判決或本院第一審判決之上訴：高等法院設正推事一人：補助推事若干人：其法庭組織：有獨任合議兩種：在第一審用獨任制：在第二審則刑事用合議制：民事兩者均可：由法院臨時酌定：凡案情重大者：須用陪審員或參審員：陪審員以五人至十二人爲度：參審員以一人至三人爲度：高等法院之管轄：及於中國全境：故其推事或補助推事：得隨於巡迴各地方法院轄境：審判一切民刑訴訟：英國樞密院爲領事裁判權終審機關：凡對高等法院第一審判決有不服者：得於法定限制以內：上訴於樞密院：



Westclox

△耐用又準確之鬧鐘

西方鐘錶構造完善報時準確鬧聲嘹喨既經濟復耐用蓋以最上等材料構造也西方鬧鐘時鐘機車鐘款式各自不同價格亦異惟其性質則皆優良也并配有紅青藍各色之鐘罩其價值與梟（金旁）質無異也　「一八一」

美洲加拿大西方鐘錶有限公司

星洲代理——多俠實摩洋行

（惠羅公司樓上）

Distributors: DODGE & SEYMOUR, LTD.
LAIDLAW BUILDING.
Singapore, Straits Settlements

碧治老先生千古

老成凋謝

李振殿　洪寶植　陳審恭　柯逵春
陳永遠　陳煦士　林春生　王吉士
何葆仁　蔡輝生　陳瑞麟　林輝光
張來喜　李俊承　陳金源　何仲英
蔡夢熊　謝文進　朱慈祥　林邦彥
林學籌　胡載坤　林子融

民國十八年五月八日　『三』

○遷移啟事

本公局現經遷移在本坡中街門牌二十六號新中華二樓凡有通訊要公祈知按照住址接洽恐未週知用特登報聲明勿外爲盼此候

公綏

新嘉坡駁船業公局謹白

民國十八年四月廿九日　『乙』

○承頂聲明

啓者柔佛埠勝勝街門牌六號方聯興即蔡瑞蘭來經營什貨鉄器生理今因志向別業願將舖底貨物傢俬一切贈與陳有生王光秋兩人承受經後生理盈虧與方聯興號即蔡瑞蘭無涉惟方聯興即蔡瑞蘭有與街商揭借來往擔保等情限登報期內前來理會清楚倘逾期不到者乃係自悞與承受人陳有生王光秋無涉特此登報聲明免滋後論此佈

賠出人方聯興即蔡瑞蘭
承受人陳有生　王光秋　仝啓

民國十八年五月七日　『甲』

王盛治先生
邱鳴樑女士　新婚之喜

開愛的花朵

陳錫青　李鑑民　薛夢龍　張許方　劉鴻炯　謹賀

○住屋及店舖出賃

在惹蘭蘇丹門牌六十二，六十三，六十五及六六十號欲租者請至絲絲街門牌一八八號接洽此佈

民國十八年五月一日　恭十二

森林氏

專門脫痔

兼有北平楊少屏女士專爲女界脫外漏內痔

不用針刀　不用線扎　不用電治　不用服藥　敷藥數日　連根脫出　限日全愈　永無復發

（發製）補藥精第一補品完全國貨每盒二元每打二十元

脫痔藥膏專治遠近內外者痔穿腸痔漏敷藥八日連根脫落每盒雙料十五元單料八元

大便下血藥膏專治痔瘡下血腸熱下血每盒雙料五元單料二元五角

化痰止咳丸專治傷風咳嗽肺熱咳嗽每兩一元五角

立止白濁丸六錢庄雙料每盒十二元單料六元三角四錢庄雙料八元單料四元二角半三錢庄雙料六元單料三元二角二錢庄雙料四元單料二元一角半

萬應痛毒藥水大瓶二元五角中瓶一元五角小瓶五角　花柳宜毒丸每盒二元

珠珀鹹疳散每盒二元　風濕骨痛膏藥　頭瘋消風膏藥．猜余「虫旁」拔毒膏藥膏丹丸散多目甚多不能盡錄「外埠購藥款到即付」本埠外埠代理無任歡迎

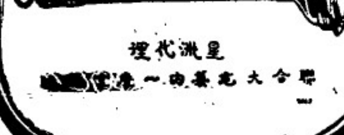
壽藥局星嘉坡大坡海山街門牌廿六號

民國十八年四月十二日

特此通告

俾衆週知

EVEREADY
永備電筒
堅固耐用



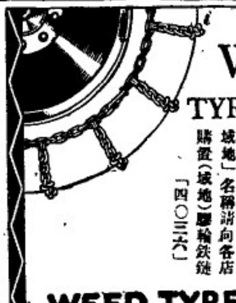
星洲代理
聯合大光華由一

「某利老斯」牙膏能清潔諸君之牙齒及磁質且能毀滅口中之病菌以防牙痛及牙齒之殘敗暨磁質之傳染病

試以「某利老斯」置於乾牙刷之上而刷之則當感覺極其潔淨與清爽也

（五〇號）

KOLYNOS
DENTAL CREAM



WEED
TYRE CHAINS

▲（域地）膠輪鐵鏈

「域地」膠輪鐵鏈能予諸君汽車之曳引力且有保持之功効

注意每個鐵鉤上之一「域地」名稱請向各店購買（域地）膠輪鐵鏈

「四〇三六」

WEED TYRE CHAINS

治骨痛之聖藥（二）

消除痛苦之特血
用施樂安外敷藥
本使血液發熱和
與暢舒除積血痛
苦消滅

Sloan's
Liniment

花沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水　大樽每打一元　小樽每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

此乃爲諸君健康之一種飲料也

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ' LTD.,
3-a RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

○勸購第二期公債票

本總商會近接國民政府財政部宋部長函開續發第二期公債票二千萬元以爲建設要需限本年六月底截止九六實收利息四厘准其先扣等因合照通告貴號愛國諸僑繼續推銷爲荷

新嘉坡中華總商會啓

民國十八年四月廿三日

新嘉坡潮州八邑會館徵集會員廣告

啓者本會館經叅當地政府批准成立昨十六號假座端蒙學校開籌辦職員會議討論進行事宜經衆議決先行徵集會員然後定日選舉正式董事以符定章凡我（潮安澄海潮陽揭陽饒平普寧惠來南澳）八邑人士願爲本會館會員者限於陽曆五月卅號以前每日由下午一點鐘至三點鐘止到本坡端蒙學校或小坡端蒙分校報名所有章程及志願書背寄存附校函索即付特此布告

潮州八邑會館啓

民國十八年四月廿四日

占門提之克士合[illegible]

此罐頭克士合乃用最熱之茄番製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭飲食店均有出賣

SOLE AGENTS:
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE.

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

賽以予豐富實驗無乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少强弱均合飲用業經著名醫生介紹爲治大便閉結腸部不潔膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不潔遍身不適夜深不寐身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文（菓子鹽）及（以藥）等字是英京街幽伊縣有限公司之（註冊商標）

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（眞正菓鹽）

香港

國民商業儲蓄銀行有限公司

THE NATIONAL COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD.

(Incorporated in Hongkong)

14, Chulia Street.

行址祖厘亞街門牌十四號

Tel. No. 3163.　電話號數

本分行

參事　曾紀辰　陸寅傑　陳贊朋　鄺修文　馬軒昂　鄭潤田

正司理　黃肇基

副司理　陳肇祥　啟